

## 2 Samuel

Ni amatlapohuali techilhuía senquistoc tlen David huan itlanahuatijcayo. Achtihui David quihuicayaya tequitl quen tlanahuatijquetl san ica campa itoca tlali Judá. Pero teipa elqui tlanahuatijquetl nojquiya tlen nopa tlali ica norte o nochi nopa tlali Israel. David monejqui quinhuilanas icualancaitacahua catli israelitame huan catli sequinoc tlali ehuaní. David itztoya se tlatcatl catli chicahuac quiicneli huan quineltocac TOTECO. Nojquiya itztoya se tlatcatl catli huelqui quichihua huejhueyi tlajtlacoli. Pero teipa quitlajtlani TOTECO itlapojpolhuil huan quiseli itlatzacuutil huan sempa quitoquili TOTECO. Israelitame tlahuel quiicnelijque David hasta para nochipa quinequiyayaj seyoc tlanahuatijquetl quen David.

### 2 Samuel qui piya ome hueyi partes:

2 Samuel 1—4 David tlanahuatía ipan Judá

2 Samuel 5—24 David quinnahuatía nochi israelitame

2 Samuel 5—10 David quen se oquichpil huan telpocatl

2 Samuel 11—12:25 David huan Betsabé

2 Samuel 12:26—20 Tlaohuijca yotl huan tlaijiyohuistli

2 Samuel 21—24 Itlamiya xihuitl tlen David

### David quicajqui para mijqui Saúl

**1** Quema ya mictoya Saúl, David mocuepqui ipan ialtepe Siclag pampa ya tlantoya quintzontlamiltía nopa amalec-itame huan nopona mocajqui ome tonati. **2** Huan ipan ne seyoc tonali, ajsico se tlatcatl catli quisqui tlen isoldados Saúl. Yaya quihualicayaya iyoyo tzayantoc huan motlalilijtoya tlattejpoclti ipan itzonteco pampa qui piyayaya hueyi tequipacholi. Huan quema ajsico campa David mohuijtzonqui ica miyac tlatlepanitacayotl. **3** Huajca David quitlatzintoquili nopa tlatcatl:

—¿Canque tihuala?

—Na nicholotejqui campa toisraelita masehualhua tlahuilanaj —tlananquili nopa tlatcatl.

**4** Huan David quiilhui:

—Techilhui tlaque panotoc ipan nopa tlahuilancayotl.

Huan nopa tlatcatl quinanquili:

—Miyac toisraelita soldados mictoque huan miyac cholojtejtoque. Huan nojquiya mijqui Saúl huan icone, Jonatán.

**5** Huan David quitlatzintoquili:

—Huan ¿quenicatza tijmatqui para mijqui Saúl huan icone?

**6** Huajca quinanquili:

—Na niitztoya ipan tepetl Gilboa huan nopona niquitac para Saúl motlatzquiliyaya ipan icuatlamin catli huehueyac. Huan monechahuiyayaj icualancaitacahua ipan tlahuilanca carros. Nojquiya hualayayaj miyaqui tlacame ipan cahuayos. **7** Huajca ipan nopa tlatoctzi Saúl nechitac huan nechnotzqui. Huan huajca nimonechahui campa itztoya. **8** Huan yaya nechtlatzintoquili ajqueya na huan niquilhui para nieliyaya se niamalecita tlatcatl. **9** Huajca techilhui: 'Xihuala huan techmic-ti pampa tlahuel nitlajjiyohuía, huan noja niyoltoc.' **10** Huajca nimonechahui huan nijmicti pampa nimomacac cuenta para

ayacmo huelis itztos pampa tlahuel moco-cojtoya. Huan nijcuili icorona catli quipixtoya ipan itzonteco huan nopa costli catli quipixtoya ipan imax huan nimitzhualiquilfa ta.

11 Huan quema quicajqui nochi catli quijto, David huan nopa tlacame catli itztoyaj ihuaya quitzayanque ininyoyo pampa tlahuel motequipachojque. 12 Huan pejqe quichoquilfaj Saúl huan itelpoca Jonatán, huan nopa isoldados TOTECO huan nochi sequinoc israelitame, pampa tlahuel miyac tlacame mictoyaj ipan tlahuilancayotl nopa tonal. Huan mosajqui David huan itequipanojcahua, huan amo tleno quicuajque hasta tlayohua. 13 Huan David quiilhui nopa tlatcatl:

—¿Canque tiehua?

Huan quinanquili:

—Na niseyoc tlali ejquetl, niamalecita.

Huan David quiilhui:

14—Huajca ¿para tlen amo timajmajqui timomatlananqui huan tijmicti Saúl catli TOTECO quitlapejpenijtoya huan quittequilalijtoya?

15-16 Huajca David nimantzi quinotzqui se soldado huan quiilhui:

—Xijmicti ni tlatcatl.

Huan David quiilhui nopa tlatcatl:

—Timiquis pampa ta ica moseli tiqijto para tijmicti Saúl, nopa tlatcatl catli TOTECO quitlapejpenijtoya para elis tlanahuatijquetl.

Huan isoldado hualajqui huan quimicti ica icuatlamin catli huehueyac.

#### David quinchoquili Saúl huan Jonatán

17 Huan David quisencajqui se huicatl huan huicac tlen Saúl huan icone, Jonatán, catli mictoyaj. 18 Huan tlanahuati ma quimachtica nopa soldados catli tlali Judá ehuani. Huan ni huicatl nojquiya mopantía ijcuilijtoc ipan nopa ama tlajcuiloli catli itoca Jaser. Huan quej ni quijtohua:

19 “Noisraelita icnihua, nopa tlatcatl catli más yejyectzi tijpixque, mictoc.

Yaya catli achi más techmacayaya paquilstli quimictijtoque nepa huejcapa campa tepeme.

Quena, yaya catli más tetic huetztoc.

20 Amo xiquinilhuica tocualancaitacahua catli itztoque ipan altepetl Gat.

Niyon amo xiquinpohuilica catli itztoque ipan tianquis

ipan altepetl Ascalón para amo ma techhuetzquilica nopa filisteo sihuame.

Amo tijnequij ma techpinajtica nopa sihuame catli amo quineltocaj TOTECO.

21 Saúl mijqui ipan tepetl Gilboa.

Huajca amo quema ma tlaquiyahui nopona.

Niyon amo quema ma onca ajhuachtli.

Ma ayacmo tlaelilti pampa nopona mijqui catli motemacac.

Nopona mijqui Saúl quen se tlen hueli tlatcatl,

quen elisquía amo ya catli quitlapejpeni Toteco.

22 Saúl huan Jonatán nochipa tlatlaniyayaj ipan tlahuilancayotl.

Inijuanti quinmictiyayaj inincualancaitacahua,

masque tlahuel motemacayayaj.

Amo quema mocuepque ipan se tlahuilancayotl san ininmax,

pampa nochipa tlatlaniyayaj.

23 Nochi tojuanti tiquinicneliyayaj huan tlahuel tiquinnequiyayaj.

Nelía se paquilstli para tiquiniximati-se.

San sejco nemiyayaj quema itztoyaj huan nojquiya san sejco mocajque ipan miquilstli.

Achi más chicahuac huelque motlalojque que ne hueyi cuajtli catli hueli patlani.

Elque más teticue inijuanti que se león.

24 Anisraelita sihuame, xijchoquilica Saúl catli yejyectzi anmechyoyontiyaya ica yoyomtl catli morado quen motlalilíaj sihua tlanahuatiani.

Quena, Saúl quiyejyecchijqui amoyo-ya ica oro,

huajca xijchoquilica.

25 Yaya catli motemacac ya mijqui ipan tlahuilancayotl.

Mijqui Jonatán ipan ne tepetl Gilboa.

26 Nimitzchoquilía noicni, Jonatán, pampa tlahuel nimitzicneli. Huan techicneli miyac nojquiya hasta motlaignelil quitlani inintlaicnelil sihuame.

27 Mictoque catli más motemacayaya. Ayacmo quinemiltíaj inintepos pampa ya mictoque.”

Quej nopa elqui nopa huicatl catli David quisencajqui para quichoquilis Saúl huan Jonatán.

### Quichijque David tlanahuatijquetl ipan tlali Judá

2 Huan teipa David quitlatzintoquili TOTECO:

—¿Tijnequi ma niya para niitztos ipan se altepetl ipan tlali Judá?

Huan TOTECO quinanquili:

—Quena.

Huajca David quiihui:

—¿Ipan tlaque altepetl niyas?

Huan TOTECO quiihui:

—Xiya altepetl Hebrón.

2 Huajca David yajqui huan quinhuicac nopa ome isihuajhua. Se itoca Ahinoam catli eliyaya se jezreelita sihuatl huan ne seyoc itoca Abigail catli achtihui eliyaya isihua Nabal tlen Carmel. 3 Huan nojquiya quinhuicac nopa tlacame catli nejnentoyaj ihuaya, sese ica isihua huan iconehua. Huan nochi nozona yajque para itztose ipan altepetl Hebrón.

4 Huan teipa hualajque nopa tlayacanca tlacame ipan tlali Judá. Huan quialtijque David ica aceite huan quichijque tlanahuatijquetl ipan inintlal.

Huan teipa quiihuijque David quenicatza nopa altepeme Jabes ehuani ipan tlali Galaad quitlasojtlaque Saúl itlacayo huan quitlalpachotoj. 5 Huajca David quintitlanqui tlacame ma yaca quinilhuitij ni camanalí: “Ma TOTECO anmechtiochihua miyac pampa anquitlasojtlaque nopa mijcatzi Saúl huan ica miyac amotlaignelijcayo anquitlalpachojque. 6 Huajca ama ma TOTECO anmechtlasojtla. Ma anmechita ica cuali huan ma anmechnextili catli xitlahuac. Huan na nojquiya nimechchi-

huilis catli cuali por catli anquichijtoque. 7 Huajca ama masque ya mictoc Saúl, amotlanahuatijca, ximoyolchicahuaca, huan ximotemacaca huan ximotlalica tohuaya pampa nopa tlayacananí tlen tlali Judá nechchijtoque niinintlanahuatijca.”

### Is Boset quichijque tlanahuatijquetl ipan tlali Israel

8 Teipa Abner, icone Ner, catli quinyacanayaya isoldados Saúl quihuicac Is Boset, icone Saúl, ipan altepetl Mahanaim, 9 huan nozona quichijqui tlanahuatijquetl. Huan itlanahuatilis quiajsic tlamme Galaad, Gesuri, Jezreel, Efraín, Benjamín huan hasta nochi catli itoca tlali Israel ica huejcapa. 10 Huan Is Boset quipiyayaya 40 xihuitl quema pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel ica huejcapa huan san huejcajqui ome xihuitl. Huan nochi catli itztoyaj ica tlatzintla campa itoca tlali Judá quitoquijque Tlanahuatijquetl David. 11 Huan David elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Judá para chicome xihuitl huan tlaico huan quipixqui ichaj ipan altepetl Hebrón.

12 Huan teipa Abner quisqui ipan tlali Mahanaim inihuaya isoldados Tlanahuatijquetl Is Boset huan yajque altepetl Gabaón ipan tlali Judá campa itztoyaj iixhuihua Benjamín, pampa nojquiya quinequiyaya mocuilis nopa tlali Judá para elis iaxca Tlanahuatijquetl Is Boset. 13 Huajca quisqui Joab, icone Sarvia, catli eliyaya tlayacanquetl tlen isoldados David huan yajqui ica isoldados quinnamiquitoj. Huan monamijque campa nopa mantoc atl ipan altepetl Gabaón. Huan isoldados David mocajque ipan se nali, huan isoldados Is Boset ipan seyoc nali nopa mantoc atl. 14 Huan Abner catli eliyaya itlayacanca Is Boset quinoztzqui Joab catli eliyaya itlayacanca David, huan quej ni quiihui:

—Achtihui ma mohuilanaca san sequin totelpocahua para ma tiquintlachilica huan tiquitase ajqueya tlatlanis.

Huan Joab tlananquili:

—Cualtitoc.

15 Huajca quintlapejpenijque majtlaclitli huan ome telpoca soldados catli eliyaj

ica David huan majtlactli huan ome telpoca soldados tlen tlali Benjamín huan eliyayaj ica Is Boset. Huan moixnamijque nopa telpocame huan pejque mohuilanaj. 16 Huan sese inijuanti quitzoncalitzqui catli itztoya imelac huan mocalaquilique inincuatlaminhua catli huehueyac ipan inielchiqui. Huan nochi nopa 24 telpocame mijque ica sempa. Huan yeca quitocaxtijque nopa lugar “campa tlahuilanque ica cuatlaminme catli huejhuehueyac”, huan mocahua ipan altepetl Gabaón. 17 Huan teipa pampa amo aqui tlatlantoya, pejque tlahuilanaj nelía chicahuac nochi isoldados David ihuaya isoldados Is Boset. Huan nopa tonal isoldados David tlahuel quintlanque isoldados Is Boset huan inintlayanca Abner. 18 Huan nojquiya nozona itztoyaj nopa ome iicnihua Joab, nopa tlayacanquetl tlen isoldados David, catli inintoca eliyaya Abisai huan Asael. Huan Joab, Abisai huan Asael nochi eliyayaj iconehua Sarvia. Huan Asael tlahuel hueliyaya motlalohua chicahuac quen se masatl. 19 Huan yaya pejqui quitepotztoca Abner, nopa tlayacanquetl tlen isoldados Is Boset, huan amo tleno quicahuili ma quizacuili. Amo quicajqui iojhui, niyon nica, niyon neca. San quitoquilijtiyajqui. 20 Huan quema Abner moican-cuepqui huan quiitac para quitoquiliyaya, quiilhui:

—¿Amo ta tiAsael?

—Quena, na niAsael —quinanquili.

21 Huajca Abner quiilhui:

—Ximijcuini. Xijtoquili seyoc nosoldado huan ximocahua ica nochi catli yaya quiyaya.

Pero Asael amo quinejqui quicahuas.

22 Huajca Abner sempa quiilhui Asael:

—¡Techahua! ¿Para tlen monequi nimitzmictis? Huan ¿tlaque noixayac ica nijtlachilis moicni Joab quema sempa timonamiquire?

23 Pero Asael amo quitlacaquili, huan huajca Abner quisentlapahuili ica icuatlamin catli huehueyac huan nozona huetzqui mictoc Asael. Huan teipa nochi catli ajsiyayaj campá huetztoya Asael moquetzayayaj ica tlatlepanitacayotl. 24 Huan teipa Joab

huan Abisai pejque quitoquilíaj Abner huan quema calaquito tonati, ya ajsitoyaj ipan se tlachiquili catli itoca Amma nechca Gía ipan nopa ojtli catli yohui para altepetl Gabaón. 25 Huan mosansejcotilijque miyac iixhuihua Benjamín para quipalehuse Abner huan moquetzque tlachiquilitpa. 26 Huan Abner quinoztzqui Joab chicahuac ica huejca huan quiilhui:

—¿Monequi nochipa tijsenhuiquilijtose timomictiaj? ¿Amo timomaca cuenta para tlahuilancayotl techhualiquilía miyac tequipacholi? Xiquintlacahualti mosoldados para ma techcahuaca pampa tiicnime.

27 Huan Joab quinanquili:

—Nelía catli nimitzilhuía, sintla ta achitihui amo tiquijtojosquía ma tiquintlapejpenica 12 totelpocahua para tlahuilanase, amo oncatosquía tlahuilancayotl. Nochi nosoldados san mocueptosquíaj ininchajchaj ama ijnaloc.

28 Huajca teipa Joab quipitzqui cuacajtli huan nochi isoldados David moquetzque huan ayacmo tlahuilanque, niyon ayacmo quintoquilijque nopa sequinoc israelitame catli ejque tlali Israel ica huejcapa. 29 Huan Abner huan nochi isoldados nojquiya nejnenque seyohual huan quiixcotonque nopa tlamayamitl huan nopa hueyatl Jordán huan nejnenque hasta ajsitoj ipan altepetl Mahanaim.

30 Huan Joab nojquiya quinsentili isoldados David huan quinpojqui huan polihuiyayaj 19, huan iyoca polihuiyaya Asael catli Abner quimictijtoya. 31 Pero isoldados David quinmictijtoyaj 360 catli motlaliyttoyaj ihuaya Abner, itlayanca isoldados Tlanahuatijquetl Is Boset, huan nochi itztoyaj iixhuihua Benjamín catli calactoyaj ihuaya.

32 Huan teipa Joab huan isoldados quihuicaque itlacayo Asael huan quitlalpa-chojque nechca itata ipan altepetl Belén. Huan teipa nejnenque seyohual huan quema tlanestihualayaya ajsitoj ipan inialtepe, Hebrón.

**3** Huan ica ya ni pejqui miyac tlahuilancayotl ica inijuanti catli quitoquiliyayaj icone Saúl huan catli quitoquiliyayaj David. Pero isoldados David achi más mo-

mियाquilijtiyohuiyayaj huan quipixtiyohuiyayaj más chichahualistli. Huan isoldados icone Saúl caxantiyohuiyaya ininchicahualis pampa quitlahuelcajtijohuiyayaj.

**Ya ni iconehua David catli tlatcatque ipan altepetl Hebrón**

(1 Cr. 3:1-4)

2 Huan nozona ipan altepetl Hebrón tlatcatque iconehua David:

Iachtihui cone quitocaxti Amnón huan eliyaya icone ica Ahinoam catli eliyaya se jezreelita.

3 Iompaca cone quitocaxtlali Quileab huan eliyaya icone Abigail catli achtihui eliyaya isihua Nabal catli ejqui altepetl Carmel.

Iexpa cone David quitocaxtlali Absalón huan eliyaya icone seyoc isihua catli itoca Maaca catli eliyaya iichpoca Tlanahuatijquetl Talmai catli tlanahuati ipan tlali Gesur.

4 Inajpa cone David quitocaxti Adonías huan eliyaya icone seyoc isihua catli itoca Haguit.

Imacuilpa cone David quitocaxtlali Sefatías huan eliyaya icone seyoc isihua catli itoca Abital.

5 Ichicuasempa cone David quitocaxti Iream huan eliyaya icone seyoc isihua catli itoca Eglá.

Nochi ya ni eliyaya iconehua David catli tlatcatque ipan altepetl Hebrón.

**Abner mosansejcotili ihuaya David**

6 Huan nochi nopa xihuitl quema tlahuilanayayaj isoldados David ica isoldados Tlanahuatijquetl Is Boset, Abner itlayacanca Is Boset achi más mohueyimatiyaya. 7 Huan teipa Abner motemacac para cochis ihuaya se sihuatl catli achtihui eliyaya iompaca sihua Tlanahuatijquetl Saúl catli ya mictoya. Huan itoca nopa sihuatl eliyaya Rizpa huan eliyaya icone Aja. Huajca Tlanahuatijquetl Is Boset quitlacahuati Abner huan quihhui:

—¿Para tlen ticohtoc ihuaya catli eliyaya icahual notata, Tlanahuatijquetl Saúl?

8 Huan Abner tlahuel cualanqui ica catli Tlanahuatijquetl Is Boset quijto, huan quinanquili:

—¿Techita para se nichichi? ¿Techita nise moculancaitaca quen catli ehujaj tlali Judá? ¿Quenicatza huelis? Na nimitzchihuilijtoc catli cuali ta huan motata Saúl, huan iicnihua huan ihuampoyohua. Na nihuelosquía nimitztemactilijtosquía ica David, pero amo nijnejqui. San nimitztequipano cuali, huan ama quen notlaxtlahuil, techtelhuía para nitlajtlatcolchijtoc ihuaya se sihuatl. 9 Ma Toteco Dios nechtlatzacuili sintla amo nijpalehui David para ma quimoyahuas itlanahuatilis hasta quiajsis nochi tlalme catli TOTECO quihuijtoc para quimacas. 10 Nijpalehuis mitzquixtilis ta huan ichaj motata Saúl nochi amotlanahuatilis ipan ni tlali Israel huan nijchihuas ma pano ica David hasta ya quinnahuatis nochi israelitame campa hueli tlen tlali Dan ica huejcapa hasta altepetl Beerseba ica tlatzintla.

11 Huan Tlanahuatijquetl Is Boset amo huelqui quinanquili Abner pampa quimacasiyaya. 12 Teipa Abner quintitlanqui tla-came para ma quiiatij David huan para ma quihuitij quej ni: “Nochi ni tlali Israel nelía moaxca ta para tijnahuatís. Xijchihua se camanal sencahuali nohuaya huan techmaca nopa tequitl catli nijnequi ipan motlanahuatilis huan nimitzmactilis momaco nochi tlali Israel ica huejcapa.”

13 Huan David quijto: “Cualtitoc, nijchihuas se camanal sencahuali mohuaya, pero san se tlamantli monequi. Amo nimitznamiquis para ticamanaltise hasta techhualiquilis nosihua Mical, yaya catli iichpoca Tlanahuatijquetl Saúl catli ya mictoc.” 14 Huan nojquiya para nesis xitlahuac, David quitlajcuilhui Tlanahuatijquetl Is Boset huan quihhui: “Techmactilis nosihua Mical pampa timosencajque ica cuali. Huan nijtlaxtlahui motata Saúl catli tlajlanqui pampa quinejqui ma niqinmicti nopa 100 filisteo tla-came huan nijchijqui.”

15 Ama Mical quipixtoya ihuehue catli itoca eliyaya Paltiel huan yaya eliyaya icone Lais. Huajca Tlanahuatijquetl Is Boset tlanahuati para ma quicuiliica. 16 Huan

ihuehue yajqui ihuaya isihua huan chocatiyajqui. Huan qitoquilijtiyajqui nochi ojtli hasta altepetl Bahurim, huan nozona Abner quiilhui: “Ximocuepa mochaj.” Huan Paltiel mocuepqui ichaj.

17 Huan Abner quincamanalhui nopa huehue tlacame tlen tlali Israel huan quiniilhui: “Achtihui anquinectoyaj para elis amotlanahuatijca David, 18 huajca ama ya ajsic nopa tonal para quej nopa ma eli. TOTECO quijtojtoc: Elis ica imax David niquinmanahuis israelitame tlen nopa filisteos huan tlen nochi sequinoc inincualancaitacahua.”

19 Huan Abner nojquiya quincamanalhuito iixhuihua Benjamín. Teipa yajqui altepetl Hebrón quiitato David huan quiilhuito nochi catli nopa tlacame ipan tlali Israel catli iixhuihua Benjamín quinequiyayaj quichihuase. 20 Huan yajque ihuaya Abner 20 tlacame para quiitatij David, huan David quichijqui se hueyi tlacualistli para Abner huan catli ihuaya hualayayaj. 21 Huan teipa Abner quiilhui David:

—Na nimocuepas nimantzi huan niqunsentiliti nochi tlacame ipan tlali Israel para ma quisencahuaca se camanal sencahuali mohuaya huan ma mitzchihuaca titlanahuatijquetl. Huan quej nopa tiquinahuatis nochi israelitame quen hasta huejcayja tijnequiyaya.

Huajca David quinahuatijtejqei, huan Abner yajqui ica cuali.

### Joab quimicti Abner

22 Huan sanoc onquistoya Abner quemaxajico nopa tlayacanquetl Joab huan soldados David. Injuanti yajtoyaj ipan tlahuilancayotl huan quihualicayayaj miyac tlamantli catli quincuilijtoyaj inincualancaitacahua. Huan Abner ayacmo itztoya ihuaya David pampa ya yajtoya ichaj ica cuali. 23 Huan quemaxajico Joab huan soldados catli hualayayaj ihuaya sequinoc, quiilhuique: Abner, icone Ner, quipaxaloco Tlanahuatijquetl David huan David quiseli ica cuali huan quemaxajicahuatijtejqei para yas, yajqui ica cuali. 24 Huajca Joab nimantzi yajqui quiitato David huan quiilhui:

—¿Tlaque tijchijtoc? Abner hualajqui mitzpacaloco huan tijcahuilijtoc ma chollos tomaco. 25 Cualitijmati Abner san hualajqui para mitzpacayahuas. Hualajqui para quitlachilis quenicatza huelis calaquis ipan toaltepe huan teipa sempa huallas techhuilanaqui.

26 Huan huajca Joab quisqui iixpa David huan quintitlanqui soldados para ma quiajsitij Abner huan ma quiilhuica ma mocuepa. Huan quiajsitoj nechca nopa ameli Sira, huan quiilhuique ma mocuepa huan mocuepqui ininhuaya nopa soldados. Huan David amo tleno quimatiyaya. 27 Huan quemaxajico Abner ajsico campaxpuerta altepetl Hebrón, Joab quiiyocaquixti para camanaltis ihuaya ichtacatzi. Huan nozona Joab quicalaquili imachete ijtico Abner huan nimantzi mijqui. Huan quej nopa Joab momacuepqui pampa quimictijtoya iicni, Asael. 28 Huan quemaxajico David quimatqui para quimictijtoya Abner quijto: “TOTECO quimati para na huan injuanti catli niqinnahuatía amo tijhuicaj tlatlacoli pampa quimictijque Abner catli eliyaya icone Ner, pampa amo tleno tijmatiyayaj. 29 Yaya Joab catli quihuica tlatlacoli ihuaya ichampoyohua. Amo quemaxajico ma polihui cocolistli ipan ichaj, niyon amo ma polihuica catli metzcuchotzitzitzi, niyon catli cuahuactoque, niyon catli miqij ica mayantli, niyon catli miqij ipan tlahuilancayotl.”

30 Huajca quej nopa Joab huan iicni Abisai quimictijque Abner, pampa Abner achtihuiya quimictijtoya iniicni, Asael, ipan ne tlahuilancayotl catli oncac ipan altepetl Gabaón.

31 Huajca David quiilhui Joab huan nochi catli itztoyaj ihuaya: “Xijtzayanacaxoyoyo, huan ximoyoyontica ica catli fiero huan xijchoquilica Abner.” Huan David yohuiyaya iniica catli quihuicayayaj itlacayo Abner para quitlalpachotij. 32 Huan quitlalpachojque Abner ipan altepetl Hebrón. Huan David chicahuac chocac nozona campax quitlalpachoyayaj huan nochi catli itztoyaj ihuaya nojquiya chocaque. 33 Huan David quihuicati Abner ica ni huicatli catli tlahuel tetequipacho, quijtohuayaya quej ni:

“¿Para tlen timijqui quej ni, Abner?  
Amo quinamiqui.

Timijqui quen se tlachtejquetl.

<sup>34</sup>Momax amo cana ilpitoya,  
niyon moicxihua amo ilpitoya ica te-  
pos cadena.

Pero timijqui quen miqui se catli hue-  
tzi ininmaco fiero tlacame.”

Huan nochi catli itzttoyaj nozona sem-  
pa chocaque.

<sup>35</sup>Huan David amo tlacuajqui nopa tonal. Huan hualajque tlacame huan quihuijque para ma tlacua, pero amo quinejqui. Quinilhui:

—Ma nechtlatzacuilti Toteco sintla nijcuas se pantzi o se tlenijqui hasta ixpolihuis tonati.

<sup>36</sup>Huan nochi nopa israelitame campa hueli quimatque quenicatza David tlahuel quichoquili Abner, huan quinpacti. Melahuac nochi catli David quichihuayaya tepactiyaya. <sup>37</sup>Huan quej nopa quimachilijque nochi israelitame ipan nochi altepeme ipan tlali Judá huan ipan tlali Israel para David amo tlanahuatijtoya ma quimictica Abner.

<sup>38</sup>Huan David quinilhui isoldados:

—Nefa ama mictoc se tohueyi tlayacanca tiisraelitame. <sup>39</sup>Huan masque TOTECO nechtequitlali nitlanahuatijquetl, amo nijpiya chichualistli para nijtlatzacuiltis Joab huan Abisai, catli iconehua Sarvia para niquincuepilis ni tlajtlacoli catli quichijtoque. Inijuanti tlahuel yoltetique huan tejtetique. Toteco iseli ma quintlaxtlahui por ni tlajtlacoli catli quichijtoque pampa quimictijque Abner.

#### Quimictijque Tlanahuatijquetl Is Boset

**4** Huan quema quimatqui Tlanahuatijquetl Is Boset catli eliyaya icone Saúl para Abner mictoya ipan altepetl Hebrón, tlahuel momajmati huan nochi ipan tlali Israel nojquiya moyolmajmatijque. <sup>2</sup>Huan itzttoyaj ome tlacame ipan itlanahuatilis Is Boset catli quipiyayaj inintequi para quinyacanase soldados huan yase ipan sequinoc tlalme tlachtequitij. Se itoca eliyaya Baana huan seyoc Recab, huan inijuanti iconehua Rimón catli ejqui alte-

petl Beerot huan eliyaya se iixhui Benjamín tlen huejcayja, <sup>3</sup>pampa masehualme catli ejque altepetl Beerot nojquiya eliyayaj iixhuihua Benjamín masque cholojtejque para itztotij ipan altepetl Gitaim huan mocajque nozona quen san paxalohuani hasta ama.

<sup>4</sup>(Jonatán, icone Saúl, quipixtoya se icone catli metzcuchotiyaya catli itoca Mefi Boset. Metzcuchotixqui ipan nopa tonal quema ajsic camanali tlen altepetl Jezreel para mijqui Jonatán catli eliyaya itata nopa oquichpil huan Saúl catli eliyaya ihueyi tata. Ipan nopa tonali nopa oquichpil san quipiyayaya macuili xihuitl, huan se sihuatl catli quimocuitlahuiyaya quicuitejqui nopa conetl para cholojque. Huan pampa motlalohuayaya huan moisihuiltiyaya para cholose, nopa conetl huetzito huan mocajqui metzcuchotic.)

<sup>5</sup>Huan nopa tlayacanani Recab huan Baana yajque ichaj Tlanahuatijquetl Is Boset quema tlajcotona huan chichahuac tonayaya, huan yaya mosiyajquetztoya ipan icuarto. <sup>6</sup>Mochijque quen quinequiyayaj quiquixtise trigo para quitequihuse, huan amo aqi quinitac. <sup>7</sup>Pero Baana huan Recab xitlahuac calajque icuarto ne Tlanahuatijquetl Is Boset campa cochtaya huan quicalaquilijque se cuatlamintli catli huehueyac ijtico huan quimictijque. Huan tepa quichechtzontejque huan cholojtejque huan quihuicaque itzonteco. Huan nejnenque seyohual para quiixcotonase nopa tlamayamitl huan ajsitoj altepetl Hebrón campa itztoya David. <sup>8</sup>Huan quema ajsitoj, quinxtilijque David Is Boset itzonteco huan quihuijque:

—Xijtlachili nica timitzhualiquilijtoque itzonteco Tlanahuatijquetl Is Boset, icone Saúl, catli mitzcualancaitayaya huan quinequiyaya mitzmictis. Huan ama TOTECO quichijtoc ximomacuepa ica Saúl huan nochi iixhuihua.

<sup>9</sup>Huan David quinnanquili Recab huan iicni Baana huan quinilhui:

—Iixpa TOTECO catli nechmanahujtoc tlen nochi notequipachol, nimechilhuis catli melahuac. <sup>10</sup>Quema se nechilhuis

para Saúl mictoya huan moilhuiyaya se cuali camanali nechhualiquilijtoc, ni-quitzqui huan nitlanahuati ma quimictica nozona ipan altepetl Siclag huan quej nopa nijtlaxtlahui por nopa camanali catli nechmacac. <sup>11</sup> ¿Huajca ama amo anquuitaj achi más monequi nimechchihuilis anfi-ero tlacame pampa anquimictijque ni cuali tlatcatl ipan ichaj campa cochtaya? Quena, nimechtlaxtlahuis por catli anquichijto-que ica Is Boset huan nimechpolihuiltis ipan ni tlaltipactli.

<sup>12</sup>Huan David quinnahuati isoldados ma quinmictica, huan quinmictijque. Huan quintzontequilijque ininmax huan iniicxihua. Huan inintlacayo quicuapiloj-que nechca nopa mantoc atl ipan altepetl Hebrón. Huan quitlalpachojque itzonteco Tlanahuatijquetl Is Boset ipan Hebrón ipan nopa tecacahuatl campa quitlalpa-chojtoyaj Abner.

**David quichijque tlanahuatijquetl tlen nochi israelitame**

(1 Cr. 11:1-3)

**5** Teipa ajsicoj nopa huehue tlacame catli tlayacanayaj ipan nochi huejhueyi familias catli itztoyaj ipan tlali Israel huan quiitacoj David ipan altepetl Hebrón. Huan quiilhuicoj: “Tojuanti tiicnime huan san se toeso. <sup>2</sup>Masque achtihuiya Saúl eliyaya totlanahuatijca, melahuac ta ti-eliyaya titlamocuitlahuijca huan elqui ta catli nelía techyacanayaya para titlahuilanase. Huan ama TOTECO mitzilhuujtoc para ta tielis totlamocuitlahuijca huan totlanahuatijca tiisraelitame.”

<sup>3</sup>Huajca nozona David quichijqui se camanal sencahuali iixpa TOTECO ica nochi nopa huehue tlacame tlen tlali Israel. Huan injuanti quialtijque David ica aceite huan quitequitlalijque para elis tlanahuatijquetl tlen nochi israelitame. <sup>4</sup>Huan David quiipiyayaya 30 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati 40 xihuitl. <sup>5</sup>Achtihui para chicome xihuitl huan tlajco mosehui ipan altepetl Hebrón huan quinnahuati san nopa israelitame ipan tlali Judá. Huan teipa mosehui ipan altepetl Jerusalén para 33 xihuitl huan quinna-

huati nochi israelitame ipan tlali Judá huan ipan tlali Israel.

**Jerusalén mochijqui nopa tlayacanca altepetl**

(1 Cr. 11:4-9)

<sup>6</sup>Huan quema nopa tlayacanani quialtijque David para elis inintlalanahuatijca, David huan nochi isoldados yajque altepetl Jerusalén para quinquixitij nopa jebuseos catli itztoyaj nozona. Pero injuanti quihuihuitaque huan quitlajijlhuijque David: “Ta amo quema huelis ticalaquis nica. Hasta catli popoyotzitzi huan catli metzcuachome mitzzacuulisquáj para amo huelis ticalaquis.”

Quej nopa quijtojque pampa moilhuijque para David amo huelis calaquis.

<sup>7</sup>Pero David huan isoldados tlatlanque huan moaxcatijque campa nelpano tilahuac huan temachtli nopa tepamitl ipan tepetl Sion, huan ama nochi quitocaxtíaj nopa barrio ipan Jerusalén ica laltepe David. <sup>8</sup>Huan quej ni David quitlanqui nopa altepetl. Nopa tonal quema David quicajqui quitlajijlhuáj, quinilhui isoldados: “Nochi catli anquequij anquinhuilanase nopa jebuseos, xicalaquica ipan nopa hueyi tubo campa calaqui atl ipan inialtepe. Huan quej nopa anajsitij campa itztoque huan anquinmictise nopa mosisinijca tlacame catli quinequij techtlanise catli injuanti quintocaxtíaj nopa ‘popoyotzitzi huan metzcuachome’. Tlahuel niqinculancaita.” Ica ni pejqui nopa camanali catli ama quijtohuaj campa hueli: “Catli popoyotzitzi huan catli metzcuachome amo hueli calaquise ipan ichaj Toteco, pampa quej nopa quintocaxtiyayaj nochi nopa masehualme catli quinhueyichihuayaj tlaixcopincayome quen quichihuayaj nopa jebuseos.”

<sup>9</sup>Huan David mochansehui ipan nopa barrio ipan Jerusalén nechca campa quipixqui itepa nelpano tilahuac huan temachtli huan quitocaxtlalijtoya laltepe David. Huan quiquetzqui seyoc tepamitl yahualtic ichaj huan ichaj pejqui nozona ipan nopa altepetl catli itoca Milo huan yajqui hasta más calijtic tlen nopa altepetl.



**Hiram quintitlanqui tlacame  
campa David**

(1 Cr. 14:1-2)

10 Huan David más mohueyichijtiyohuiyaya pampa TOTECO Dios Catli Quinyacana Itequihuaajcahua Ma Tlatlanitij itztoya ihuaya. 11 Huan Tlanahuatijquetl Hiram catli quinahuatiyaya altepetl Tiro quititlanili David huejhueyi tlacame para ma quipaxalotij David. Huan ininhuaya quititlanqui miyac tiocuahuitl, huan cuaximani huan calchihuani catli quimatiyayaj quitejtequij tetl para quichihuilise David se hueyi cali. 12 Huan David momacac cuenta para elqui TOTECO catli quitequitlaliytoya para elis inintlanahuatijca israelitame. Huan quimachili para yaya TOTECO catli tlahuel quihueyitlaliytoya itlanahuatilis huan quichijqui pampa TOTECO tlahuel quinicnelía nopa israelitame huan quintlapejpenijtoya para iaxcahua.

**Sequinoc iconehua David**

(1 Cr. 3:5; 14:3-7)

13 Huan quema David quipatlatoya ichaj tlen altepetl Hebrón hasta Jerusalén, mocuili más isihuahua huan iompaca sihuajhua, huan tlatatque más iconehua; oquichpilme huan sihuapilme. 14 Ya ni iconehua David catli tlatatque ipan altepetl Jerusalén: Samúa, Sobab, Natán, Salomón, 15 Ibhár, Elisúa, Nefeg, Jafía, 16 Elisama, Eliada huan Elifelet.

**David quintlanqui nopa filisteos**

(1 Cr. 14:8-17)

17 Huan quema nopa filisteos quicajque para israelitame ipan tlali Israel nojquiya quialtijtoyaj David para elis inintlanahuatijca, yajque ica nochi ininsoldados para quiitzquise. Huan David quicajqui para hualayayaj filisteos, huajca yajqui motlatito ipan altepetl Jerusalén ipan nopa cuarto campa más tilahuac itepa huan cuali tzactoc. 18 Huan nopa filisteos huajque huan mosejsemanque ipan nochi nopa tlamayamitl catli itoca Refaim nechca Jerusalén. 19 Huajca David motlatlajti ica TOTECO huan quihlui:

—¿Tijnequi ma niyas niquinhuilanati ni filisteos? ¿Techmactilis nomaco para niquintlanis?

Huan TOTECO quihlui:

—Quena, xiquinhuilanati huan temachtli na nimitzmactilis nochi momaco.

20 Huajca David quisqui huan quinhuilanqui nopa filisteos huan quintlanqui. Teipa quitocaxtlali nopa lugar Baal Perazim catli quinequi quijtos “ojtlapojtoc” pampa quijto: “TOTECO chicahuac ajsitoc ica nocualancaitacahua quen chicahuac quisa atl campa quitlapohua se aojtli.” 21 Huan nopa filisteos cholojque huan quicajteque inintiotziti huan David ica isolatedos quintlatijque.

22 Huan teipa nopa filisteos sempa mocuepque huan mochihuacoj campa itztoyaj achtihuiya ipan nopa tlamayamitl Refaim. 23 Huan sempa David quitlatzintokili TOTECO tlaque ipaquilis. Huan TOTECO quihlui:

—Quena, pero amo xiya xiquinnamiquiti campa iniixmelac. Achtihui xiquinyahualoca ichtacatzti huan xiquisaca xiquinhuilanatij campa nopa cuame balsameras. 24 Huan quema anquicaquise tlahuejchihualistli huejcapa ipan ixihuiyo nopa balsameras quen soldados catli tla-cacapatzaj ica iniixcipa, huajca nimantzi xiquintetzopaca, pampa nopa caquistli quinequi quijtos para na niquistoc para nimechyacanas anquintlanise nopa filisteos.

25 Huajca David quichijqui senquistoc quen TOTECO quinahuatijtoya huan yaya ininhuaya isolatedos pejque quinmictíaj nopa filisteos tlen altepetl Gabaón huan ajsito hasta altepetl Geser.

**David quinejqui quihualicas  
icaxa TOTECO ipan Jerusalén**

(1 Cr. 13:5-14)

6 David sempa quinsentili catli más tlapajpenilme tlen nochi israelita soldados huan mochijque 30 mil soldados. 2 Huan nochi inijuanti quistejque ihuaya David para yase ipan altepetl Baala ipan tlali Judá. Yajque para quihualicase icaxa Toteco Dios. Nopa caxa catli quihuaica ito-

ca TOTECO catli quinyacana itequihujacahua ma tlatlanitij huan catli mocahua itzonixco nopa ome querubines catli eltoque itzonixco nopa caxa. 3-4 Huan quiqixtijque icaxa Toteco Dios catli eltoya ipan se tepetl ipan ichaj Abinadab huan quitlaliqque ipan se cuacarro yancuic. Huan Uza huan Ahío iconehua Abinadab quihuicaque nopa cuacarro catli quihuicayaya icaxa Toteco Dios. Huan Ahío tlayacantiyohuiyaya. 5 Huan David huan nochi nopa israelitame quitoquilijtiyohuiyayaj. Huan mijtotijtiyohuiyayaj ica miyac paquilistli. Huan huicatiyohuiyayaj iixpa TOTECO ica nochi tlamantli tlatzotzonali quen arpas, salterios, panderos, flautas huan címbalos.

6 Quema ajsitoj campa itrigo mil Nación, nopa huacaxme catli quihuicayayaj nopa cuacarro motepotlamijque, huan Uza momatlananqui para quitzacuilis icaxa Toteco Dios para amo huetzis. 7 Huan TOTECO tlhuel cualanqui ica Uza pampa amo quiimacasqui quiitzquis icaxa huan quimicti nozona nechca nopa caxa.

8 Huan David tlhuel motequipacho por catli quichijtoya TOTECO ica Uza huan quitocaxti nopa lugar Pérez Uza. (Pérez Uza quiijosnequi “campa Toteco cualanqui ica Uza.”) Huan hasta ama quej nopa itoca. 9 Huan David quiimacasqui TOTECO nopa tonal huan quiijto: “¿Quenicatza huelis nijhuicas icaxa TOTECO campa nitoc?” 10 Huajca ayacmo quinejqui quihuicas icaxa TOTECO ipan Jerusalén campa itoca Ialtepe David, huan tlanahuati ma quihuicaca ichaj Obed Edom catli achituih ejquetl ipan altepetl Gat pero ama quipixqui ichaj nechca campa eltoya nopa caxa. 11 Huan nozona mocajqui icaxa TOTECO eyi metztli, huan TOTECO miyac quitiocijqui Obed Edom huan nochi ichaj ehuan.

**David quihuicac icaxa TOTECO  
ipan Jerusalén**

(1 Cr. 15:1 – 16:6)

12 Teipa quema David quimatqui para TOTECO miyac quitiocijtoya Obed Edom pampa quipixqui icaxa, yajqui nozona,

huan ica miyac paquilistli quiqixti icaxa Toteco Dios huan quihuicac ipan nopa barrío catli itoca Ialtepe David. 13 Huan quema nopa tlacame catli quihuicayayaj icaxa Toteco Dios quimajcajttoyaj iniixi chucase hueltas, moquetzque huan mochixque huan David quitencajqui se toro huan se becerro catli tomahuac quen tlacajcualistli para Toteco Dios.

14 Huan David mijtotiyaya ica nochi ichicahualis iixpa TOTECO huan moyoyontijtoya quen ininyoyo totajtzitzi. 15 Huan quej nopa David huan nochi nopa israelitame quihuicatiyajque icaxa TOTECO ica miyac paquilistli. Huan ininhuaya yajque catli tlapitziyajque.

16 Huan quema icaxa TOTECO quiaxitiytihualayayaj ipan Ialtepe David, tlachiyayaya ipan ventana Mical, isihua David catli eliyaya icone Saúl, huan quiitac para Tlanahuatijquetl David huitontihualayaya huan mijtotijtihualayaya huan tlhuel quicualancaitac ipan iyolo.

17 Huan quicalaquijque icaxa TOTECO ipan se yoyon cali catli David quicuallalijtoya para ya nopa. Huan David quimacac tlacajcualistli TOTECO catli tlatlatili huan tlacajcualistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya TOTECO. 18 Quema tlanqui quitencahua nopa tlacajcualistli, David quitiocijqui nochi nopa israelitame ipan itoca TOTECO, yaya catli quinyacana itequihujacahua ma tlatlanitij. 19 Huan quinmajmacac nochi Israelita tlacame huan sihuame sesen pantzi huan vino, huan se torta tlen xocomecatli huactoc. Teipa quema tlantoya nochi nopa ilhuitl, nopa tlacame huan sihuame mocuepque ininchajchaj.

20 Huan David nojquiya mocuepqui ichaj para quitiocihuas ichaj ehuan. Huan Mical, isihua catli eliyaya icone Saúl, quisqui huan quinamiquico ihuehue huan quihuihuiitac, huan quihui:

—Fiero tinesiyaya ama, ta catli titlanahuatijquetl ipan Israel. Timonextijtoc iniixpa amoichpoca tequipanojcahua quen tlen hueli tlatatl, pampa timoquixtili motlaque catli huehueyac tlen tlanahuatijquetl.

21 Huan David quinanquili:

—Nochi nijchijtoc ica nochi noyolo para nipaquis iixpa TOTECO pampa yaya nechtlapejpenijtoc para nimocahuas nitlanahuatijquetl tlen imasehualhua ipatlaca motata huan ifamilia, huajca yeca nimijto-tijtoc iixpa. 22 Huan sintla ninesis noja más nihuihuitic moixpa pampa nimoicno-nequi iixpa ya, amo tleno para na. Sequinoc nechhueyitlepanitase pampa nimoicnonejqui iixpa TOTECO hasta nojquiya nechhueyitlepanitase nopa ichpoca tequipanohuani catli ininca ticamanalti.

23 Huan TOTECO quichijqui Mical, icone Saúl, amo quema ma conepiya hasta mijqui.

**David quinequi quichihuas  
itiopa Toteco Dios**

(1 Cr. 17:1-27)

7 Huajca teipa David mosehui ipan nopa caltlanahuatili huan ayacmo quisayaya para tlahuilanas pampa TOTECO quimacac tlasehuilistli ica nochi icualancatitacahua. 2 Huan David quihui nopa tlajtol pannextijquetl Natán:

—Na nimopantía ipan se cali yejyetzti huan icaxa Toteco Dios eltoc ipan se yoyon cali.

3 Huan Natán quinanquili:

—Xijchihua nochi catli tiquita cuali para tijchihuas, pampa TOTECO itztoc mohuaya.

4 Huan nopa yohuali TOTECO quinojnotzqui Natán huan quihui:

5 Xiya xiquilhuiti notequipanojca David para yaya amo quichihuas se cali campa niitztos. 6 Amo quema nimopantijtoc ipan se caltiopamitl hasta nopa tonal quema niquinquixti amohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto huan hasta ama. Nochipa nimopantijtoc ipan se yoyon cali. 7 Ninejnenqui ininhuaya israelitame campa hueli pero amo quema nijtlajtlanjtoc se tlayacanquetl catli nijtlaljtoc para quinmocuitlahuise nomasehualhua para ma nechchihuili se caltiopamitl tlen tiocuahuil.

8 Xiquilhui David para na niITECO catli niquinyacana notequihuajcahua

ma tlatlanitij huan niquilhúia ya ni: “Na nimitztapejpenijtoc para tielis tlanahuatijquetl ipan noisraelita masehualhua quema tieliyaya se tlamocuitlahuijquetl tlen borrejojme. 9 Na nimocajtoc mohuaya campa hueli campa tinemiyaya, huan mocualancaitacahua na niqintzontlamiltijtoc. Nimitzchihuas noja más tihueyi hasta tielis hueyi quen nopa tlacame catli más motlepanitaj ipan ni taltipactli. 10 Huan nojquiya niqintlapejpenilijtoc se tlali campa niqintlalis noisraelita masehualhua. Huan nopona itztose ipan se tlali catli iniaxca huan ayacmo aqui quincualancamacas. Huan catli fierojtique ayacmo quintlajiyohuiltise quen quichihuayayaj achtihuiya 11 ipan nopa tonali quema niqintlali jueces ma quinyacanaca noisraelita masehualhua. Huan nijchihuas para tiitztos ica yejyetzti ica mocualancaitacahua.”

Pero na catli nimoTECO nimitzilhuía para amo ta catli techchihuilis nochaj, pero elis na catli nimitzchihuilis ta, David, se cali tlen tlanahuatiani huan se tlanahuatistli catli mocahuas para moteipan ixhuihua. 12 Huan quema timiquis huan timosiyajquetzas ica motatahua, na nijtlalis se mocone catli quisas tlen moxinajcho para tlanahuatis huan itlanahuatilis nijchihuas temachtli. 13 Huan yaya catli mocone, quena, nechchihuilis se caltiopamitl huan nijchihuas temachtli itlanahuatil para nochipa. 14 Huan na nielis quen itata huan yaya elis quen nocone. Huan sintla yaya nechixpanos, na nijtlatzacuiltis quen se tetaj quichihua ica icone. Quena, niquntequihuis tlacame tlen sequinoc tlalme para ma quitlatzacuiltica por na. 15 Pero nochipa nijpiyas hueyi noyolo ica ya. Amo quema nijtlahuelcahuas quen nijtlahuelcajqui Saúl catli achtihui elqui tlanahuatijquetl huan nijquixti para nimitztlalis ta titlanahuatis. 16 Huan na niqintlalis moteipan ixhuihua para quipiyase tlanahuatili para nochipa noixpa. Quena, motequiticayo tlen tlanahuatijquetl ni-

mitzmacatoc para nochipa huan nochipa se moteipan ixhui tlanahuatis.

17 Quej nopa TOTECO quiilhui Natán ipan se tlanextili para ma quiilhuís David. Huan Natán yajqui huan quiilhuíto David nochí catli TOTECO quiilhuijtoya.

**David quihueyitlali huan quitlascamatqui TOTECO**

18 Huan Tlanahuatijquetl David yajqui campa nopa Yoyon Tiopamitl huan motlali iixpa TOTECO huan quiijto:

“TOTECO, ta catli tijpiya nochí tlanahuatili, na amo tleno nopati. Niyon nofamilia amo hueyi para techhueyichijtoc quen tijchijtoc. 19 Huan amo san ya nopa catli ya tijchijtoc, pero nojquiya tiquijtoctoc para noteipan ixhuihua tlanahuatise para nochipa. TOTECO, amo aquí seyoc catli quiipiya hueyi iyolo quen ta tijpiya ica na.

20 “Huan ¿tlaque más huelis nimitzilhuís para nimitztlascamatis? TOTECO, ta catli tijpiya nochí tlanahuatili, ta cuali techyoliximati. 21 Ica mopaquilis tijchihua nochí ni huejhueyi tlamantli quen tiquijtoctoc tijchihuas, huan nochí tijchijtoc pampa hueyi moyolo. Huan techilhui para ma nijmati na tlaque tijchihuas teipa.

22 “TOTECO, ta catli tijpiya nochí tlanahuatili, tlahuel tihueyi. Amo quema tijcactoque tlen seyoc quen ta. Amo aquí seyoc Dios; ta tiiyojtzí. 23 Huan amo onca seyoc tlali imasehualhua catli quiselijoctoc tlatiochihuali quen ta techtiochijtoc tiisraelitame catli techchijtoc timomasehualhua. Ta, Toteco Dios, catli techquixiti ipan tlali Egipto huan tiquintojtocac toixpa sequinoc tlali ehuaní ica inintioztitzi, pampa techicnelía. Techchihuili huejhueyi tlanextilijcayotl nepa iniixpa nopa Egipto ehuaní. Huan nochí tijchijqui para ma mohueyitlali motoca ta. 24 Pampa, TOTECO, ta tiquijtoctoc para techtlapejpenijtoc tiisraelitame para ma tielica timomasehualhua para nochipa huan ta timochijtoc to-Dios tojuanti.

25 “Huajca TOTECO Dios, temachtli xijchihua catli tiquijtoctoc techchiuilis. Xijchihua para notlanahuatil huejcahuas

huan para se noteipan ixhui nochipa tlanahuatis moixpa quen tiquijtoctoc. 26 Nochi masehualme ma mitzhueyichihuaca para nochipa. Huan ma nochí quiijtoctoc: ‘TOTECO, Ta Catli Tiquinyacana Nochi Motequihuajcahua Ma Tlatlanitij, ta catli toDios tiisraelitame.’ Huan para nochipa temachtli xijcahuili se noteipan ixhui ma mosehui quen motlanahuatijca moixpa.

27 “Pampa ta, TOTECO, Catli Tiquinyacana Motequihuajcahua Ma Tlatlanitij, tijpiya nochí chichualistli huan ta titoTeco nochí tiisraelitame. Techilhuijtoc para tijchihuas temachtli notlanahuatilis huan yeca na, nimotequipanojca, nimotlatlajtjtoc quej ni para nijselis catli techilhuijtoc. 28 Ta tiTOTECO Dios, ta catli nelnelía ti-Dios. Huajca melahuac nopa catli cuali catli tiquijtoctoc para techchiuilis. Ta tiquijtoctoc para techchiuilis se nochaj tlen tlanahuatiani catli huejcahuas ica se noteipan ixhui catli tlanahuatis para nochipa. 29 Huajca xijchihua catli tiquijtoctoc. Huan ama techtiochihua huan xiquintochihua noconehua huan noteipan ixhuihua para nochipa, pampa quej nopa, ta TOTECO Dios, noca timocajtoc para tijchihuas. Huan pampa techtiochijtoc, notlanahuatilis huan noteipan ixhuihua catli tlanahuatise elise tlatiochihualme para nochipa.”

**David tlatlanqui campa huéli**

(1 Cr. 18:1-13)

8 Huan teipa David quintlanqui nopa fi-liste masehualme huan quinicnotlali. Moaxcati nopa altepetl Gat catli eliyaya inialtepe catli más hueyi.

2 Nojquiya quintlanqui moabita tlacame huan quinchijqui para ma motecaca tlalchi nejnechca se ilado seyoc. Huan quintamachijque ica ihuehueyaca se mecatl. Huan teipa quintamachijtiyajque sempa ica nopa mecatl, huan nopa tlacame catli inintlacayohua mocajque ipan nopa ompa mecatl ihuehueyaca quinmic-tijque. Huan tlacame catli inintlacayohua mocajque ipan nopa expa mecatl, quincahuilijque ma itztoca. Huan nopa moabitame catli mocajque yoltoque elque itequi-

panojcahua David huan quitlaxtlahuijque impuestos.

<sup>3</sup>Huan nojquiya David quitlanqui Tlanahuatijquetl Hadad Ezer catli elqui tlanahuatijquetl ipan altepetl Soba huan eliyaya icone Rehob. Quitlanqui quema yohuiyaya para sempa moaxcatis nochi nopa tlali nechca hueyatl Eufates. <sup>4</sup>Huan ipan nopa tonal David quinzitzi mil 700 soldados catli yohuiyayaj cahuayojtipa huan 20 mil catli icxinejnemiyayaj huan quihuicac ilpitoque. Huan nojquiya quincocohuilijque sese iniicxi nochi nopa cahuayojme catli quihuicayayaj nopa tlahuilanca carros. San quincajqui cuali nopa cahuayojme catli monejqui para quitlanca san 100 tlahuilanca carros.

<sup>5</sup>Huan quema hualajque sirios tlen altepetl Damasco para quipalehuisquifaj Hadad Ezer, nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Soba, David nojquiya quinmicti 22 mil tlen injuanti. <sup>6</sup>Huan David quintlali miyac soldados para tlamocuitlahuise ipan nopa sirios ipan altepetl Damasco. Huan nopa sirios mocajque itequipanojcahua David huan sesen xihuitl quitlaxtlahuiyayaj impuestos. Huan TOTECO quipalehui David campa hueli campa ya yohuiyaya.

<sup>7</sup>Huan David quincuili nojquiya ininyolixtazjcahua catli itlayacanca soldados Hadad Ezer quihuicayayaj iniixpa huan nochi eliyaya oro. Huan David nochi quihuicac ipan altepetl Jerusalén. <sup>8</sup>Huan nojquiya Tlanahuatijquetl David quicuic tlahuel miyac tlamantli tlen bronce ipan altepeme Beta huan Berotai catli quinahuatiyaya Hadad Ezer.

<sup>9</sup>Quema Tlanahuatijquetl Toi ipan altepetl Hamat quimatqui para David quitlanqui nochi isoldados Hadad Ezer, <sup>10</sup>quititlanqui itelpoca catli itoca Joram para quipaxalos ica yejyectzi huan quihueyitlalis David pampa quitlantoya Hadad Ezer catli eliyaya nojquiya icualancatita. Huan Joram quihuiquili David miyac tlamantli tlen oro, plata huan bronce.

<sup>11</sup>Huan Tlanahuatijquetl David quiiyocatlali nochi ni tlamantzitzi para TOTECO quen nojquiya quiiyocatlalijtoya para TO-

TECO nochi oro huan plata catli tequixtilijtihualajtoya ipan campa hueli altepeme catli quitlantihualajtoya. <sup>12</sup>Quinxtilijtoya miyac tlamantzitzi tlen nopa sirios, moabitame, amonitame, filisteos, huan amalecitame. Huan nochi quimacac Toteco quen nojquiya quiiyocatlali para ya nochi catli quicuiliijtoya Hadad Ezer, nopa tlanahuatijquetl tlen Soba.

<sup>13</sup>Huan quej nopa David mochijqui hueyi campa hueli. Huan quema mocuepqui tlen nopa tlahuilancayotl, David quinmicti 18 mil edomitame ipan nopa Tlamayomitl tlen Istatl.

<sup>14</sup>Huan David quintlali miyac soldados para tlamocuitlahuise ipan tlali Edom. Huan nochi nopa Edom ehuan mochijque itequipanojcahua David, pampa TOTECO quipalehuiyaya David campa hueli yohuiyaya para ma tlatlani.

#### **Itlayacancahua David**

(2 S. 20:23-26; 1 Cr. 18:14-17)

<sup>15</sup>Huan David tlanahuati ipan Israel huan quichijqui catli xitlahuac huan catli cuali ica nochi imasehualhua. <sup>16</sup>Huan Jobab, icone Sarvia, eliyaya nopa tlayacantl tlen isoldados David. Huan Josafat, icone Ahilud, catli quiiquilojtiyajqui catli panoc mojmostla ipan itlanahuatilis David. <sup>17</sup>Huan Sadoc, icone Ahitob, huan Ahimelec, icone Abiatar, eliyayaj totajtztzi. Huan Seraías eliyaya itlajcuilojca David. <sup>18</sup>Huan Benaía, icone Joiada, quinnahuatiyaya nopa soldados catli quimocuitlahuiyayaj David huan catli motlalohuayayaj para quihuicase se camanali quema quititlaniyaya para seycoc lugar. Huan iyoca tlen Benaía, David quinpixqui itelpocahua para itlapalehuijcahua catli más huejhueyi.

#### **David huan Mefi Boset**

**9** Se tonal David tlatzintocac: “¿Amo mocajtoc yoltoc niyon se ichaj ehuan Saúl para huelis nijpalehuis por iteicnelil mijcatzi Jonatán catli tlahuel niqicneliyaya?”

<sup>2</sup>Huan quipanti se tlatcatl catli tlatequipanojtoya ipan ichaj Saúl catli itoca eliya-

ya Siba. Huajca quinotzque para yas iixpa Tlanahuatijquetl David. Huan quema ajsito David quiilhui:

—¿Ta tiSiba?

Huan quinanquili:

—Quena.

<sup>3</sup>Huajca David quiilhui:

—¿Amo mocajtoc yoltoc se acajya tlen ifamilia Saúl catli huelis nijnextilis itlaicnelijcayo Toteco Dios?

Huan Siba quinanquili:

—Mocajtoc se icone Jonatán catli amo hueli nejnemi pampa metzcuchotic ipan nochi ome iicxihua.

<sup>4</sup>Huan David quitlatzintoquili Siba canque itzoc. Huan Siba quiilhui para itztoya ipan altepetl Lodebar ipan ichaj Maquir, icone Amiel. <sup>5-6</sup>Huajca David nimanzi tlanahuati ma quihualicaca Mefi Boset icone mijcatzi Jonatán huan iixhui mijcatzi Saúl. Huan quema Mefi Boset ajsico iixpa David, motlancuaquetzqui ica miyac tlatlepanitacayotl.

<sup>7</sup>Huan David quiilhui:

—Amo ximajmahui. Na nelía nijnequi nimitzpalehuis huan nimitzchiuilis catli cuali pampa tlhuel niquicneli motata Jonatán. Na nimitzcuepilis nochi nopa tlali catli eliyaya iaxca mohueyi tata Saúl huan ta tiitztos nica ipan nochaj huan nochipa titlacuas nohuaya.

<sup>8</sup>Huan Mefi Boset mohujtzonqui tlalchi ica tlatlepanitacayotl. Huan teipa quiilhui David:

—Na amo nitleno para tlhuel techtla-sojtlas. Niitztoc quen san se chichi catli mictoc.

<sup>9</sup>Huan teipa David quinotzqui Siba itequipanojca Saúl huan quiilhui:

—Nochi catli eliyaya iaxca moteco Saúl huan nochi ichaj ehuaní ama nijmactilijtoc Mefi Boset catli itzoc iixhui. <sup>10</sup>Huan ta, moconehua huan motequipanojcahua antequitise ipan nochi itlal para oncas catli monequi para ichaj ehuaní, pero Mefi Boset tlacuas mojmotla ipan nomesa nohuaya.

Huan Siba quinixtoya 15 iconehua huan 20 itequipanojcahua. <sup>11</sup>Huan Siba quiilhui Tlanahuatijquetl David:

—Nimotequipanojca nijchihuas nochi catli techilhujtoc ma nijchihua.

Huajca Mefi Boset itztoya ipan ichaj Tlanahuatijquetl David huan tlacuaquihuaya quen elisquía se icone. <sup>12</sup>Huan Mefi Boset quipixtoya se ioquichpil catli itoca eliyaya Micaía. Huan nochi ichaj ehuaní Siba quitequipanohuayayaj Mefi Boset. <sup>13</sup>Pero Mefi Boset catli metzcuchotic ipan nochi ome iicxihua mocajqui para itztos nozona ipan altepetl Jerusalén huan nochipa tlacuaquihuaya ihuaya Tlanahuatijquetl David.

#### Tlahuilancayotl ica sirios

##### huan amonitame

(1 Cr. 19:1-19)

**10** Huan quema panotoya tonali, mijqui inintlanahuatijca nopa amonitame huan Hanún icone mocajqui tlanahuatijquetl ipan itlanahuatilis. <sup>2</sup>Huan David quijto: “Na nijchihuas catli cuali ica Hanún, icone Nahas, quen itata quichijqui catli cuali ica na”. Huan David quintitlanqui tlacame para ma quiyoltalitij pampa mijqui itata. Huan quema ajsitoj ipan inintlal amonitame, <sup>3</sup>nopa tlayacanani catli quipalehuiyayaj Tlanahuatijquetl Hanún quiilhuijque: “¿Para tlen timoilhuía David quintitlantoc ni tlacame para mitzyoltalise pampa mijqui motata? Amo ya nopa. Quintitlantoc para ma quiximatiquij cuali totlal huan teipa techhuilanaquij huan techtlanise.”

<sup>4</sup>Huajca Hanún quintizqui itlatitlanilhua David huan quinquili san se lado ipan inintento huehueyac para quinpinahualtis. Huan nojquiya quinquilijque ininyoyo huehueyac hasta inintzinpa, huan quinmajcayque para ma mocuepaca. <sup>5</sup>Huan quema quimatqui David catli quinchihuilijtoyaj itlatitlanilhua, quintitlanqui tlacame para ma quinnamiquitij. Huan quinilhuitoj ma mocahuaca ipan altepetl Jericó hasta quema moscaltis huehueyac inintento huan huajca mocuepase, pampa tlhuel tepinajti quen quinchijtoyaj.

<sup>6</sup>Huan quema nopa amonitame quimachilijque para quicualancamacatoyaj Da-

vid, quintlaxtlahuijque 20 mil sirio tlacame catli icxinejnemiyayaj catli hualajque tlen tlali Bet Rehob huan altepetl Soba. Huan quintlaxtlahuijque se mil tlacame ma hualaca ica nopa tlanahuatijquetl tlen Maaca huan 12 mil tlacame ma hualaca tlen Is Tob. 7 Huan quema David momacac cuenta catli quichihuayaya, quititlanqui icapitán, Joab ica nochi isoldados catli más tetique. 8 Huan nopa amonitame motlalijque para quimocuitlahuise nopa cuapuerta ipan itepa inialtepe. Huan nochi nopa sirio tlacame catli hualajque tlen Soba, Is Tob huan Maaca mochijque quentzi huejca tlen nopa altepetl ipan tlamayamitl.

9 Huan quema Joab quiitac para oncac quinpixtoya icualancaitacahua, quiniyocatlali nopa israelita soldados catli más tlapejpenilme para yase ihuaya ya huan quihuilanase nopa sirios. 10 Huan nopa sequinoc soldados quincatejjequi ihuaya iicni, Abisai, para ma quintetzopaca nopa amonitame. 11 Huan Joab quiilhui iicni, Abisai: “Sintla tiquita para nopa sirios techtlanisnequij, techpalehuiqui. Huan sintla na niquitas para nopa amonitame mitztlanisnequij, na nimitzpalehuis. 12 Ximoyolchicahua huan ximotemaca para titlahuilanase chichahuac para tijmanahuise total huan toaltepehua tiimasehualhua Toteco Dios. Huan TOTECO ma quichihuas catli ipaquilis ipan ni tlahuilancayotl.”

13 Huajca Joab huan nochi isoldados monechcahuijque para quihuilanase nopa sirios, huan nopa sirios cholojtejque. 14 Huan quema nopa amonitame quiitac para nopa sirios cholohuayayaj, ini juanti nojquiya cholojtejque iniixpa Abisai huan isoldados, huan sempa calajque para motlatise ipan inialtepe. Huan Joab huan nochi isoldados mocuepque para ininchaj ipan altepetl Jerusalén.

15 Huajca nopa sirios momacaque cuenta para amo yajatij para moixnamiquise ininhuaya nopa israelitame. Huan sempa mocualtlalijque para tlahuilanase, 16 huan hualajqui Hadad Ezer para quin-palehuis. Yaya eliyaya tlanahuatijquetl ipan altepetl Soba. Huan Hadad Ezer tlati-

tlantoya para ma hualaca nopa sequinoc sirios catli itzttoyaj ipan seyoc nali hueyatl Eufrates huan nochi ini juanti ajsicoj ipan se lugar catli itoca Helam. Huan ni soldados quinycanayaya Sobac catli eliyaya capitán tlen isoldados Hadad Ezer. 17 Huan quema David quiilhuijque catli nopa sirios quichihuayayaj, sempa quinsentili nochi israelita soldados huan quiixcotonque hueyatl Jordán huan yajque Helam. Huan nopa sirios mocualtlalijque huan quihuilanque David ihuaya isoldados. 18 Huan nopa sirios sempa cholojtejque iixpa isoldados David. Huan David quinmicti 700 sirios catli yohuiyayaj ipan tlahuilanque carros, huan 40 mil catli nemiyayaj cahuayojtipa. Nojquiya quicoco Sobac catli quinycanayaya isoldados Hadad Ezer huan nozona mijqui. 19 Huajca nochi nopa tlanahuatiani momacaque cuenta para amo yajatij ica tlali Israel. Yeca motemacaque ica Israel huan quichijque se camanal sencahuali ininhuaya para quintequipanose. Huajca nopa sirios ayacmo motemacayayaj quinpalehuise nopa amonitame iixpa David pampa majmahuiyayaj.

#### Itlajtlacol David

**11** Huan teipa quema pejqui yancuic xihuitl, ipan nopa tonal quema nochi tlanahuatiani momatij quisaj para tlahuilanati, David san quititlanqui Joab huan nopa israelita soldados ma tlahuilanati. Huan quiyahualotoj altepetl Rabá huan pejqui quihuilanaj nopa amonitame. Pero David mocajqui ipan Jerusalén.

2 Huan se tiotlac David mejqui campa mosiyajquetztoya huan pejqui paxalohua calpani icaltlanahuatitl. Huan quiitac se sihuatl catli maltiyaya ipan seyoc calpani. Huan David quiitac para tlahuel yejyetzzi eliyaya. 3 Huajca tlatzintocac tlaque itoca ne sihuatl, huan quiilhuijque para itoca Betsabé huan eliyaya icone Eliam huan isihua Urías, se heteo tlatcatl. 4 Huan David tlatitlanqui para ma quinzotzaca nopa sihuatl huan ma quihualiquilica. Huan Betsabé hualajqui huan David cochqui ihuaya. Huan teipa nopa sihuatl mopajpajqui

quen quijtohuayaya itlanahuatilhua Moisés para monequi quichihuas se catli ya nopa quichijtoc huan mocuepqui ichaj. 5 Huan teipa momacac cuenta para quiconemacatoya David huan quititlanili se amatlajcuiloli para ma quimati David.

6 Huan David quitlajcuilhui Joab para ma quititlanili Urías, nopa heteo tlacatl catli eliyaya ihuehue Betsabé, pampa Urías eliyaya se isoldado David. Huan Joab quititlanqui Urías ma yas ichaj David. 7 Huan quema Urías ajsico ichaj David, David quitlatzintoquili quenicatza itztoc Joab huan isoldados, huan tlaque oncatoc ipan ne tlahuilancayotl. 8 Huan teipa David quiilhui:

—Xiya mochaj, huan ximalti huan ximosiyajquetza.

Huan quema quistoya, David quititlanili se tlacualistli catli cuali quen se nemactli. 9 Pero Urías amo yajqui ichaj. Yaya san cochqui nechca puerta ipan icaltlanahuatil David campa cochij itequipanojcahua. 10 Huan quiilhuijque David:

—Urías amo yajqui cochito ichaj.

Huajca David quinotzqui Urías huan quiilhui:

—¿Para tlen amo ticochito mochaj? Pampa ya huejcajtoc para amo ticochtoc ipan mochaj.

11 Huan Urías quinanquili:

—Icaxa Toteco, huan noteco Joab, huan nochi israelita soldados tlen tlali Israel huan tlali Judá, mocahuaj ipan cuatitlamitl ipan pilxajcaltziti. ¿Quenicatza huelis niyas nochaj nitlacuati, huan nitlalti huan nicochis ihuaya nosihua? ¡Amo! Amo quema nijchihuas ya nopa.

12 Huajca quiilhui David:

—Cualtitoc. Ximocahua ama nica huan mostla nimitzcahuilis timocuepas ipan tlahuilancayotl.

Huajca Urías mocajqui nopona. 13 Huan David quinotzqui ma tluca huan ma tlai ihuaya, huan David quiihuinti. Huan quema tlayohuixqui, Urías quisqui huan cochito sempa campa itequipanojcahua David, huan amo yajqui ichaj.

14 Huan hualmostla David quitlajcuilhui Joab huan quititlanili nopa tlajcuiloli

ica Urías. 15 Huan ipan nopa tlajcuiloli quiilhuyaya ya ni: “Xijtlalica Urías ipan nopa achtihui pamitl tlen soldados iixmelacampa más mahuilili nopa tlahuilancayotl. Huan teipa ximoquixtica huan xijcajtehuaca iseli para ma quicococa huan ma quimictica.”

16 Huajca quej nopa quichijqui Joab. Quema quiyahualojque nopa altepetl para quihuilanase, Joab quitlali Urías campa quimatiyaya itztoc nopa soldados catli más temachme tlen inincualancaitacahua. 17 Huan teipa quisque inincualancaitacahua ipan nopa altepetl huan quinmictijque miyac isoldados David, huan nojquiya mijqui Urías, nopa heteo tlacatl. 18 Huan Joab quititlanqui se tlacatl ma quiilhuiti David nochi catli panotoya ipan nopa tlahuilancayotl. 19 Huan Joab quiilhui itlatitlanil: “Huan quema titlamis tijpohuilía David nochi catli panotoc, 20 sintla yaya cualanis huan mitzilhuis: ‘¿Para tlen anmonechahuijque ipan itepa nopa altepetl? ¿Amo anquimatiyayaj para huelis tlejcase tepanixco huan quimajcahuasquíaq tlen hueli tepostli?’ 21 O sintla quijtos: ‘¿Amo anquielnamiqij catli panoc ipan altepetl Tebes quema se sihuatl quimicti Abimelec, icone Jerobaal, ica se metlatl catli quimajcahuili tlen huejcapa? Huajca ¿para tlen anmonechahuijque tlahuel?’ Huajca sintla quej nopa mitzilhuis David, xiquilhui: ‘Nojquiya mijqui motequipanojca, Urías, nopa heteo tlacatl.’”

22 Huan nopa tlatitlanili quisqui iixpa Joab huan yajqui quiitato David. Huan quema ajsito, nochi quipohuili David quen Joab quiilhuijtoya. 23 Quiilhui:

—Tocualancaitacahua hualajque para techhuilanasquíaq cuatitla, pero tiquintoquili que hasta campa calaquitoj ipan inaltepe. 24 Huan nopona ininsoldados catli moquetztoc tepanixco pejqque techmaquifaj ica inincuatlamin. Huan huajca mijque se quesqui tlen mosoldados, huan nojquiya mijqui Urías nopa heteo tlacatl.

25 Huajca David quiilhui nopa tlacatl:

—Quej ni xiquilhui Joab: Amo ximotequipacho ica catli panotoc. Quemantic mijqui soldados ipan tlahuilancayotl quen



nopa. San ximonejnehuili quenicatza hue-  
lis tiquintetzopas teipa ica noja más solda-  
dos hasta tiquintzontlamiltis nochi tocu-  
lancaitacahua. Quej nopa xijyolchicahua  
Joab.

<sup>26</sup>Huan quema nopa sihuatl catli eliya-  
ya isihua Urías quicajqui para mictoya  
ihuehue, motequipacho huan tlhuel qui-  
choquili. <sup>27</sup>Huan quema tlanqui nopa to-  
nali para quichoquilis, David tlatitlanqui  
ma quihualiquilica ichaj huan quichijqui  
isihua. Huan teipa quitlacatilti se oquich-  
pil. Pero TOTECO quiitac para fiero ni tla-  
mantli catli David quichijqui.

**Natán quiilhui David  
para tlajtlacolchijtoc**

**12** Huan TOTECO quititlanqui itlajtol  
pannextijca Natán, ma quiitati Da-  
vid. Huan quema Natán ajsito iixpa David,  
quipoahuili se camanali huan quiilhui:

—Ipan se altepetl itztoyaj ome tla-  
me; se rico huan se catli teicneltzi. <sup>2</sup>Huan  
nopa rico quinpiyayaya miyac huacaxme  
huan borregojme. <sup>3</sup>Pero nopa teicneltzi  
amo tleno más quiipiyayaya, san se pilsih-  
ua borregojtzi catli quicojtoya huan qui-  
mocuiflahuijtoya. Huan nopa pilborregoj-  
tzi moscaltijtoya ihuaya iteco iconehua.  
Huan iteco quitlamacayaya ica tlen ya  
itlacualis huan quiamacayaya tlen itaza.  
Huan hasta cochiyaya imaco huan nopa  
tlacatl quiicneliyaya nopa pilsihua borre-  
gojtzi quen elisquía se icone. <sup>4</sup>Huan se to-  
nal se tlacatl paxaloto ipan ichaj nopa rico  
huan yaya amo quinejqui quimictis se  
huacax, o se borrego catli iaxca para qui-  
tlamacas nopa paxalojquetl, huajca nopa  
rico yajqui quicuilito nopa teicneltzi ipil-  
borrego. Huan quimicti huan quicualtlali-  
li nopa paxalojquetl.

<sup>5</sup>Huajca David quema quicajqui nopa  
huicalotl, tlhuel cualanqui ica nopa tla-  
catl catli rico huan quiilhui Natán:

—Nelía quinamiqui ma miqui nopa rico.  
<sup>6</sup>Huan quinamiqui para quicuepilis nopa  
tlacatl teicneltzi nahui borregojme quen  
ipatlaca nopa se catli quicuilitoyaya. Pampa  
quichijqui catli fiero huan amo tetlasojtlac.

<sup>7</sup>Huajca Natán quiilhui:

—¡Ta tiitztoc nopa tlacatl rico! TOTECO  
Dios tiisraelitame mitzilhuía ya ni: ‘Naya  
catli nimitztequitlalijtoc titlanahuatijquetl  
tlen Israel. Na catli nimitzmanahuijtoc tlen  
Saúl. <sup>8</sup>Na nimitzmacac icaltlanahuatil mo-  
teco Saúl, huan isihuajhua. Nimitzmacac  
tlanahuatili ica nochi israelitame campa  
hueli ipan tlali Israel huan tlali Judá. Huan  
sintla tiquitasquía nochi ya nopa para pil-  
quentzi, nimitzmacatosquía tlhuel miyac  
más. <sup>9</sup>Huajca ¿para tlen tijtlahuelcajtoc no-  
tlanahuatil huan techixpanotoc ica ni tla-  
mantli catli tlhuel fiero? Tijmicti Urías, no-  
pa heteo tlacatl, huan tijcuili isihua. Tiquin-  
tequihui amonita tlacame para ma quimicti-  
ca. <sup>10</sup>Huajca ama nochipa oncas tlahuilan-  
cayotl ipan mochaj ehuani pampa techtla-  
huelcajtoc huan tijchijtoc mosihua catli eli-  
yaya isihua Urías. <sup>11</sup>Na nijchihuas para mo-  
telpocahua huan tlacame catli itztoque mo-  
calijtic motlananase para mitzhuilanase.  
Huan na nimitzcuilis mosihuajhua moixpa  
huan niquinmactilis sequinoc huan injuan-  
ti cochise ininhuaya tlamiyacapa. <sup>12</sup>Ta tij-  
chijqui nochi ni tlamantli ichtacatzi, pero na  
nijchihuas tlamiyacapa para nochi israelita-  
me quimatisé.’

<sup>13</sup>Huajca David quiilhui Natán:

—Quena, nelía nitlajtlacolchijtoc iixpa  
TOTECO.

Huan Natán quiilhui:

—TOTECO mitztlapojpolhuijtoc motlaj-  
tlacol huan amo timiquis por ya ni. <sup>14</sup>Pero  
pampa tlhuel tiquixpanotoc TOTECO ica  
ni tlamantli, tiquinmacatoc lugar icualan-  
caitacahua TOTECO para quihuetzquilise  
huan quimahuispolose itoca. Huajca nopa  
mocone catli ontlacatqueji miquis.

<sup>15</sup>Huan Natán mocuepqui ichaj. Huan  
TOTECO quimacac se hueyi cocolistli nopa  
conetl catli isihuacahual Urías quitlacatilti  
ica David. <sup>16</sup>Huan David pejqqui motla-  
tlajtía huan quitlajtlani Toteco ma quichi-  
cahuas nopa conetl. Huan mosajqui huan  
mixtlapacho tlalchi seyohual. <sup>17</sup>Huan no-  
pa huehue tlacame catli más quiipiyayaj  
tequiticayotl ipan icaltlanahuatil yajque  
quiitatoj huan quiilhuijque ma mehua  
huan ma tlacua ininhuaya, pero David  
amo quinejqui.

18 Huan quema panotoya chicome tonali, nopa conetl mijqui, huan nopa tlacame majmahuiyayaj quiilhuisse David. Moilhuiyayaj: “Quema noja yoltoya nopa conetl huan tijyoltlalisquíaj, ya ama quinejqui techtlacaquilis, huajca ama sintla ti-quilhuisse para ya mijqui, hueli más fiero mochihuilis.”

19 Huan quema David quiitac para mocamanalhuiyayaj ichtacatzí nopa tlacame, quimachili para ya mictoya nopa conetl. Huajca quintlatzintzoquili sintla ya mictoya nopa conetl, huan quiilhuijque para, quena.

20 Huajca David mejqui campa huilantoya, huan malti, huan mopatlac huan mocualtlali. Teipa yajqui calaquito ipan itiopa TOTECO huan quihueyitlali. Teipa mocuepqui ichaj huan tlacujajqui. 21 Huan itequipanojcahua quisentlachilijque huan quiilhuijque:

—¿Para tlen quej nopa titlachihua? Quema mocone noja yoltoya, amo titlacuayaya huan tlahuel tichocayaya. Huan quema mijqui, timejqui huan titlacujajqui.

22 Huan David quinnanquili:

—Quema noja yoltoya nopa conetl nichocayaya huan nimosahuayaya pampa nimoihuiyaya huelis Toteco Dios quipiyas hueyi iyolo ica na huan quichicahuas nocone. 23 Pero ama ya mijqui. ¿Para tlen nimosahuas huan nichocas? ¿Huelis na sempa nijyolcuis? ¡Amo! Na niyas teipa campa yaya itztoc, pero yaya ayacmo mocuepas campa niitztoc na.

### Tlacatqui Salomón

24 Huan David quiyoltlali isihua, Betsabé, huan cochqui ihuaya. Huan quipixqui seyoc icone catli quitocaxtlali Salomón. Huan TOTECO quiiicneli ni conetl. 25 Huan TOTECO quititlanqui Natán ma quiitati David. Huan pampa TOTECO quiiicneli, Natán quiilhui ma quitocaxti nopa conetl Jedidías. (Jedidías quinequi quijitos “yaya catli TOTECO quiiicnelía”.)

### David moaxcati altepetl Rabá

(1 Cr. 20:1-3)

26 Huan Joab ica isoldados yajque huan quinquilanque nopa amonitame ipan alte-

petl Rabá. Huan quitlanque nopa pilaltepzi campa huala nopa atl catli quitequihuiyaya hueyi altepetl Rabá. 27 Huajca Joab quintitlanqui tlacame para ma quiilhui-tij David: “Ya nijyahualojtoc altepetl Rabá huan niquincuilijtoc nopa altepetl catli quimaca atl altepetl Rabá. 28 Huajca ama xiquinsentili nochi nopa israelita soldados catli mocajtoque huan xihualaca, ximoaxcatiquij ni altepetl para ta tielis nopa tlanquetl, huan amo quihuicas notoca na quen elisquía na nijtlanqui.”

29 Huajca David quichijqui quen Joab quiilhuijtoya. Quinsentili nochi isoldados, huan yajqui altepetl Rabá huan quihuilanqui. Huan moaxcati nopa altepetl. 30 Huan quicuiliijque icorona nopa tlanahuatijquetl huan quitlalijque ipan itzonteco David. Huan nopa corona hueyi ipati eliyaya pampa nochi elqui tlen oro huan quipiyyaya piltetzitzi yejyetzitzi catli pajpatiyoy. Huan nopa corona quipixqui 33 kilos ietica. Huan nojquiya ipan nopa altepetl mocuili David miyac tlamantli catli patiyoy. 31 Huan David quinquixti nopa amonitame catli mocajtoyaj yoltoque ipan nopa altepetl huan quintlali ma tequitica ica serraras, picos huan hachas. Huan nojquiya quinchijqui ma quichihuaca tabiques ipan hornos. Nojquiya quinchijqui itequipanojcahua nopa amonitame ipan sequinoc altepeme. Huan teipa David mocuepqui ipan altepetl Jerusalén ininhuaya nochi isoldados.

### Amnón quichpocapolo Tamar

**13** Huan David quipixqui se itelpoca itoca Absalón huan yaya quipiyyaya se isihua icni catli tlahuel yejyetzitzi eliyaya catli itoca Tamar. Huan ica seyoc isihua David quipixqui seyoc itelpoca catli itoca eliyaya Amnón. Huan Amnón nelía quixtocac Tamar masque eliyaya itepoztzeni. 2 Huan Amnón nelpano quixtocayaya Tamar hasta mococoliscuic. Huan Tamar eliyaya se ichpocatl huan ipan nopa tonali tlahuel momatiyayaj quinmocui-tlahuáaj ichpocame para amo aqui quinajsis. Huajca yeca Amnón moilhuiyaya para elis ohui para quicajcayahuas. 3 Huan

Amnón quiپیayaya se ihuampox catli itoca eliyaya Jonadab catli eliyaya nojquiya imachicni pampa yaya eliyaya icone Simea, catli eliyaya David iicni. Huan Jonadab tlahuel quimatiyaya quenicatza tla-cajcayahuas. <sup>4</sup>Huan se tonal quitlatzintouquili Amnón:

—Amnón, ta tiitelpoca nopa tlanahuatijquetl, ¿para tlen más timotequipachohua mojmmostla? ¿Tlaque tijpiya? ¡Techilhui!

Huan Amnón quinanquili:

—Na niquixtoca Tamar, iicni Absalón.

<sup>5</sup>Huajca Jonadab quiilhui:

—Na nimitzilhuis quenicatza tijchihuas.

Ximotecati ipan motlapech huan ximococxanequi. Huan quema yas motata David mitzpxaloti, xiquilhui quej ni: ‘Nimitztlajtlanía xijtitalani noicni Tamar ma nechcualtlaliliqui se tlacualistli para nijcuas.’

<sup>6</sup>Huajca quej nopa quichijqui Amnón. Huan quema itata yajqui quipaxaloto quiilhui:

—Nimitztlajtlanía para xijtitalani noicni Tamar para ma nechcualtlaliliqui noixpa se ome pantzi, huan ma nechtlamaca.

<sup>7</sup>Huajca David quititlanqui Tamar ichaj Amnón, huan quiilhui:

—Xiya ichaj moicni Amnón huan xicualtlaliliti itlacualis para ma tluca.

<sup>8</sup>Huan Tamar yajqui ichaj Amnón huan yaya mococoxcanectoya ipan itlapech. Huan Tamar nimantzi pejqqui quixacualohua harina, huan quichijqui pantzi huan quicxiti. <sup>9</sup>Huan quema ya eltoya, quitequili itlacualis huan quihualiquili Amnón, pero ya amo quinejqqui tluacas. Huan quinnahuati nochí itequipanojcahua ma panquisaca, huan nochí quisque. <sup>10</sup>Huan Amnón quiilhui Tamar:

—Ama, techhualiquili notlacualis nica ipan nocuarto huan techtlamaca.

Huan Tamar quihuiquili. <sup>11</sup>Huan quema Tamar monechahui campa Amnón itztoya, Amnón quinajnahujqui huan quiilhui:

—Xicochiqui nohuaya.

<sup>12</sup>Huan Tamar quinanquili:

—Amo, noicni, amo techfuerzajhui pampa tijmati se tlajtlacoli catli nelía fiero ipan

totlal Israel. ¡Amo techixpano! <sup>13</sup>Amo quema tlamis nopinahualis. ¿Canque niyas para nimotlatis? Huan ica ta, teipa mitziximatise quen se catli más tifero ipan Israel. Más cuali san xijcamanalhui nopa tlanahuatijquetl para ma techcahuili timonamictise huan temachtli techcahuilis.

<sup>14</sup>Huan Amnón amo quinejqqui quitlacauquilis. Huan pampa eliyaya más tetic, quifuerzajhui huan quiichpocapolo. <sup>15</sup>Huan nimantzi Amnón tlahuel quicualancaitac ica se hueyi cualantli. Quicualancaitac teipa hasta onpano quen quicneliyaya achitui, huan quiilhui:

—Ximoquetza huan xiya.

<sup>16</sup>Huan Tamar amo quinejqqui quisas huan quiilhui:

—Noja más hueyi elis motlajtlacoli para techpanquixtía que quema techixpanoc.

Pero Amnón amo quitlacaquili, <sup>17</sup>huan quinotzqui se itequipanojca huan quiilhui:

—Xijpanquixti ni sihuatl huan xijtza-cua cuali nopa puerta.

<sup>18</sup>Huan itequipanojca quipanquixti Tamar. Huan yaya moyoyontijtoya cuali ica iyoyo huehueyac huan yejyectzi quen nochí iichpocahua nopa tlanahuatijquetl moquentiyajaj. <sup>19</sup>Huajca quitzayanqui iyoyo huan motlalili cuanextli ipan itzon-teco huan mocuaitzquijtiyajqui huan chocatijyajqui.

<sup>20</sup>Huan Absalón, iicni, quiilhui:

—¿Mitzixpanotoc Amnón? ¿Amo que? Ximoyoltlali, noicni. Amo tlahuel ximotequipacho, pampa yaya moicni.

Huan Tamar mocajqui ichaj iicni Absalón. <sup>21</sup>Huan quema Tlanahuatijquetl David quicajqui catli quichijtoya Amnón, tlahuel cualanqui. <sup>22</sup>Huan Absalón tlahuel quicualancaitac Amnón por nopa tlajtlacoli catli quichihuili iicni, Tamar, pero amo tleno quiilhuiyaya.

#### **Absalón quimicti Amnón catli eliyaya iicni**

<sup>23</sup>Teipa quema ya panotoya ome xihuitl, itequipanojcahua Absalón yajtoyaj Baal Hazor ipan tlali Efraín para quinximase iborregojhua. Huan Absalón quin-

notzqui nochi iicnihua ma yaca para ilhuchihuati. <sup>24</sup>Huan Absalón nojquiya yajqui quitato itata, Tlanahuatijquetl David, huan quiilhui:

—Nobequipanojcahua yajtoque quinximatij noborregojhua huan nijnequi para ta xiitzto nohuaya huan nochi motlapalehujcahua.

<sup>25</sup>Huan David quinanquili:

—Amo, nocone, amo huelis tiyase tinochime, pampa tlahuel ohui elis para ta.

Huan masque Absalón nelchicahuac quitlajtlani ma yas, David amo quinejqui pero quitiochijqui miyac. <sup>26</sup>Huan Absalón quiilhui:

—Sintla ta amo hueli tiyas, nimitztlajtlanía xijtitlani noicni Amnón.

Huan David quiilhui Absalón:

—¿Para tlen tijnequi ma yohui moicni Amnón?

<sup>27</sup>Pero pampa Absalón quisenhuiquili quitlajtlanía, David quicajqui ma yohui Amnón huan nochi itelpocahua. <sup>28</sup>Huan Absalón quinilhujtoyta itequipanojcahua: “Quema anquiritase para Amnón ya cuali tlaitoc huan nimechilhuis para xijmictica, huajca amo ximomajmatica. San ximoyolchicahuaca huan ximotemacaca xijchihuaca nocamanal”.

<sup>29</sup>Huan itequipanojcahua Absalón quimictijque Amnón quen quinilhujtoyta. Huan teipa nochi itelpocahua Tlanahuatijquetl David moquetzque huan tlejcoque ipan ininmula huan cholojque.

<sup>30</sup>Huan quema injuanti noja hualayayaj ipan ojtli, ajsico campa David se tlatcatl catli quihualiquiliyaya se camanali, huan quiijto: Absalón quimicti nochi motelpocahua huan nixon se amo mocajqui yoltoc. <sup>31</sup>Huajca David tlahuel motequipacho huan quitzayanqui iyoyo huan motejqui tlalchi huan nochi itequipanojcahua nojquiya quichijque. <sup>32</sup>Huan teipa tlananquili Jonadab, icone Simea catli elqui iicni David, huan quiilhui:

—Tlanahuatijquetl David, amo ximoilhui para nochi moconehua quimictijque. ¡Amo! San Amnón quimictijque, pampa Absalón motemacatoya quimictis ipan nopa tonali quema quiixpanoc iicni, Tamar.

<sup>33</sup>Huajca ama, amo xijneltoca ne camanali para nochi motelpocahua mictoque, pampa san Amnón mijqui.

<sup>34</sup>Huan Absalón cholo. Huan nopa telpocatl catli tlachixtoya tepanixco quiitac para monechahuiyayaj miyac tlacame catli hualayayaj ipan ojtli. <sup>35</sup>Huajca Jonadab quiilhui Tlanahuatijquetl David:

—Xiquita, ya hualahuj motelpocahua quen nimitzilhuijtoc.

<sup>36</sup>Ipan nopa tlatotctzi ajsicoj itelpocahua David, huan nochi pejque chocaj. Huan David huan nochi itequipanojcahua nojquiya chocaque chicahuac.

<sup>37</sup>Huan Absalón cholo huan yajqui ipan altepetl Gesur campa itztoya Tlanahuatijquetl Talmái, icone Amiud. <sup>38</sup>Huan nozona mocajqui eyi xihuitl. <sup>39</sup>Huan David mojmotla mochoquiliyaya pampa quitemohuayaya Absalón, huan ya moyoltlalijtoya para mijqui Amnón.

#### Absalón mocuepqui Jerusalén

**14** Huan quema Joab, icone Sarvia, momacac cuenta para Tlanahuatijquetl David tlahuel quinequiyaya quiitas icone, Absalón, <sup>2</sup>huajca tlanahuati ma quicuitij se sihuatl tlen pilaltepetzi Tecoa pampa tlahuel tlanamiquiyaya. Huan Joab quiilhui quenicatza ma quiilhuiti nopa tlanahuatijquetl, quiijto: “Ximoyoyonti huan ximochihua quen tijpiya miyac tequipacholi. Amo ximoyejecchihua para quej nopa tinesis para ya huejcajtoc tijpiya tequipacholi pampa acajya mijqui. <sup>3</sup>Huan xiya iixpa nopa tlanahuatijquetl huan tiquilhuis quen nimitzilhuis.”

Huan Joab quiilhui nochi catli quinequiyaya ma quiilhuisquía David. <sup>4</sup>Huan nopa sihuatl tlen Tecoa yajqui quiitac Tlanahuatijquetl David. Huan quema ajsito, mohuijzonqui hasta tlalchi ica miyac tlatlepanitacayotl huan quiilhui:

—Techpalehui, Tlanahuatijquetl.

<sup>5</sup>—¿Tlaque tijpiya? —quiilhui David.

Huan ya quinanquili:

—Na nicahuali pampa nohuehue ya mijqui. <sup>6</sup>Huan niquinpiyayaya ome nococonehua. Huan se tonal mohuilanque campa tequitiyayaj huan amo aqui quinmanahui.

Huan se tlen injuanti quimicti iicni. 7 Huan ama nochi nochan ehuan nechcualancaitaj huan quinequij ma niquinmactili nocone catli quimicti iicni para nojquiya quimictise quen ya quimicti iicni. Pero sintla niquinmactilis, ayacmo nijpiyas niyon se aqui ipan taltipactli huan xpolihuis itoca nohuehue.

8 Huajca Tlanahuatijquetl David quiilhui nopa sihuatl:

—Xiya mochaj huan na nitlanahuatis para amo aqui huclis quicocos.

9 Huan nopa sihuatl quiilhui Tlanahuatijquetl David:

—Ma huetzi nopa tlajtlacoli ipan na huan ipan notata. Huan ta titlanahuatijquetl amo tijhuicas tlajtlacoli ipan ni tlamantli, niyon motlanahuatl.

10 Huan David quiilhui:

—Sintla se acajya mitzcuatotonis por motelpoca, techhualiquili huan ayacmo quema mitzcuatotonis.

11 Huan nopa sihuatl sempa quiilhui:

—Nimitztlajtlanía iixpa TOTECO Dios catli tijtequipanohua para ma amo aqui quimictis nocone. Na ayacmo nijnequi ma onca miqulistli.

Huan David quiilhui:

—Nelía nimitzilhúa niyon se tlamantli amo quichihuilise mocone.

12 Huan nopa sihuatl sempa quiilhui:

—Techcahuili nimitztlatzintoquilis se-yoc tlamantli.

—Techilhui —quiilhui David.

13 Huajca nopa sihuatl quiilhui:

—¿Para tlen amo tiquinchihuilis sequinoc israelitame catli tiquijtojtoc techchihuilis na huan nocone? Pampa ica catli tiquijtojtoc timotlajtlacolmac ica moseli. Ta nojquiya amo tijcahuilijtoc ma mocuepa mocone, Absalón, catli mohuejcatlalijtoc. 14 Nochi tojuanti timiquise se tonal. Tonemilis amo huejcahua. San eltoc quen atl catli toyahui tlalchi huan amo aqui huclis quisentilía. Huan Toteco Dios amo quimictía se catli mohuejcatlalijtoc, yaya quitemohua quenicatza quicuepaltis sempa. 15 Pero na nihualajqui moixpa pampa nochi nopa masehualme nechmajmatijque huan quinequij nechmictilise nocone.

Huan nimoilhui para nimitzitaqui para techmanahuisquía. 16 Pampa noseli nimoilhui: Quema nopa tlanahuatijquetl quicauquis catli niitequipanojca niquilhuía, nechmanahuis tlen ne tlacame catli quinequij nechztontlamiltise na huan nocone, huan nechxpolose ipan ni tlali Israel catli Toteco Dios nechmacatoc. 17 Huan nojquiya nimoilhui: Quena, nopa tlanahuatijquetl nechyoltlalis ica catli nechilhuis, pampa yaya itztoc quen itequihua Toteco Dios catli quimachilía catli cuali huan catli fiero. TOTECO Dios catli moTeco ma itzto mohuaya.

Quej nopa quijto nopa sihuatl.

18 Huan David quiilhui nopa sihuatl:

—Nijnequi nimitztlatzintoquilis se tlamantli. Amo tleno technehtlatili, san techilhui catli melahuac.

—Cualtitoc, notlanahuatijca, techilhui tlaque tijnequi tijmatis —quinanquili nopa sihuatl.

19 Huan David quiilhui:

—Techilhui sintla Joab mitztlantoc.

Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Quena, Joab nechtitlanqui huan yaya nechilhui nochi quenicatza ma nimitzcamanalhuis. 20 Huan quichijqui nochi para timomacas cuenta tlen ni tlamantli huan quenicatza elisquía sintla tijtlajtol-sencahuayaya seyoc masehuali icone. Pero ta tlahuel titlalnamiqi quen se itequihua Toteco huan tijmati nochi catli pano.

21 Huajca David quinotzqui Joab huan quiilhui:

—Cualtitoc, xiya huan xiquilhuiti Absalón na huala.

22 Huan Joab mohuijtzonqui hasta tlalchi, huan quitiochijqui Tlanahuatijquetl David huan quiilhui:

—Ama nijmachilijtoc para techtlasojtla pampa tijchijtoc quen nimitztlajtlaniyaya.

23 Huajca Joab motlananqui huan yajqui altepetl Gesur campa itztoya Absalón huan sempa quihualiac ipan Jerusalén. 24 Huan David tlanahuati: Quema ajsis, xiquilhuica Absalón para ma ajsiti ichaj, pero amo ma moixnextis campa nochaj, pampa amo nijnequi niquitas.

25 Huan Absalón eliyaya nelía yejyectzi huan ipan nochi tlali Israel amo mopantiyaya seyoc quen ya. Nochi itlacayo tlen iicxihua hasta itzoncal ipan itzonteco, amo tleno catli amo cuali quipixqui; senqistoc cuali nochi itlacayo. Huan nochi israelitame quihueyichihuayaj. 26 Huan itlamiya sesen xihuitl motequiliyaya itzoncal pampa etic, huan ietica eliyaya ome kilo huan tlajco. 27 Huan Absalón quinpiyayaya eyi ioquichpilhua huan se isihuapil catli quitocaxtlalijtoya Tamar, huan Tamar nojquiya mochijqui se sihuatl tlahuel yejyectzi.

28 Huan mocajqui Absalón ome xihuitl huan tlajco ipan altepetl Jerusalén huan amo quiitac ixayac itata, Tlanahuatijquetl David. 29 Huajca Absalón tlatitlanqui ma quinotzatij Joab para ma yohui quiitati Tlanahuatijquetl David huan ma quicamanalhui por ya. Pero Joab amo quinejqui yas. Huan ica ompa quinotzqui huan sempa amo quinejqui. 30 Huajca teipa Absalón quinnahuati itequipanojcahua ma quitlatitij imil Joab campa quitoctoya cebada pampa imil Joab mocahuayaya iteno imil Absalón. Huan itequipanojcahua yajque quitlatitotj. 31 Huajca Joab yajqui quiitato Absalón huan quiilhui:

—¿Para tlen motequipanojcahua yajque nechtlatilitoj nomil campa nijtoctoya cebada?

32 Huan Absalón quinanquili:

—Pampa na nitlatitlantoc para ma mitznottatij huan para tihualasquía nica. Nimitztitlanisquía xiquitati Tlanahuatijquetl David. Nijnequi xijlatzintocquili para tlen nechquixit ipan altepetl Gesur sintla amo quinequiyaya nechitas. Más cuali nimocajtosquía nepa. Na nijnequi ma nechcahuili niqultas huan sintla quipantía para nijhuica tlajtlacoli, ma nechmicti.

33 Huan Joab yajqui quipohuilto David nochi quen quiilhujtoya Absalón. Huan David tlanahuati ma quinotzatij Absalón. Huan quema Absalón ajsico iixpa David mohujtzonqui hasta tlalchi quen momatque quichihuaj, huan David quitzoponi.

#### Absalón quinsentili soldados tlen majtlaclti familias

15 Huan quema ya panotoya tonali, Absalón mocohui se tepos carro quen se tlanahuatijquetl, huan mocohui cahuyojme para quitlanase huan 50 tla-came para motlalose iixpa para teyolmelahuase para huala. 2 Huan Absalón pejqumehua ijnaltzi mojmotla huan pejqumquetza campa cuapuerta ipan itepa nopa altepetl. Huan quema hualayaya se acajya para quitasquía tlanahuatijquetl David pampa quipiyayaya se cualantli, Absalón quinotzayaya ica yejyectzi huan quiilhuiyaya: ¿Tlen tlaque altepetl tihuala? Huan yaya catli ajsiyaya quiilhuiyaya para eli se israelita. 3 Huan teipa Absalón quiilhuiyaya: “Nelía cuali catli tiqijtohua huan, quena, quinamiqui para se mitztlajtolsencahuas. Pero Tlanahuatijquetl David amo quitlatitotc niyon se aqui para mitzpalehuis ipan ni tlamantli.” 4 Tlahuel nechpactisquía sintla nechtequitlalisquíaj na para nimechtlajtolsencahuas. Quej nopa nochi catli quipiyasquíaj se cualantli hualasquíaj nechitaquij huan na niquintlajtolsencahuasquía xitlahuac. 5 Huan sintla se acajya hualayaya huan mohujtzomayaya iixpa Absalón, ya amo quicahuiliyaya. Nimanntzi quimaitzquiyaya huan quitzoponiyaya. 6 Huan quej nopa quichihuayaya ica nochi israelitame catli hualayajayayampa nopa tlanahuatijquetl para ma quinsencahuili se tlenijqui. Huajca yeca Absalón quichijqui para nochi israelitame catli hualayajayay ipan tlali Israel ma quicnelica.

7 Huan quema quiaxiti nahui xihuitl para ajsitoya ipan Jerusalén, Absalón quiilhui David:

—Nimitztlajtlanía techcahua niyas altepetl Hebrón nijmacati tlacajcahualistli Toteco, pampa quej nopa nimocajtoc ica TOTECO. 8 Pampa quema niitztoya ipan altepetl Gesur niquihui TOTECO sintla nechcahuilisquía nimocuepas nica ipan altepetl Jerusalén, huajca nijtequipanos huan nijmacas tlacajcahualistli.

9 Huan Tlanahuatijquetl David quiilhui:

—Cualtitoc, xiya huan xijchihua quen tiquijtojtoc.

Huan Absalón yajqui altepetl Hebrón. <sup>10</sup>Huan quema Absalón onajsitoya Hebrón quintitlanqui tlacame ipan nochi altepeme campa itztoyaj israelitame huan quinilhuijque para ma quitlacaquilise se tlapitzali. Huan quema quicaquise molinis tlapitzali, quimatise para Absalón quitequitlalijtoque ipan altepetl Hebrón para elis tlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan monequi teyolmelahuase. <sup>11</sup>Huan nojquiya Absalón quinnotztoya 200 tlacame ipan Jerusalén ma yaca tluacatij ihuaya. Huan inijuanti amo tleno quimatiyayaj tlaque teipa quichihuasquía Absalón. <sup>12</sup>Huan quema Absalón quitlatiyaya tla-cajcahalistli, nojquiya tlatitlanqui ma quinoztatij Ahitofel tlen ialtepe Gilo. Yaya eliyaya se catli quiconsejomacayaya David. Huan Ahitofel ajstico huan moiyoatlali ica Absalón. Huan nopa masehualme catli quitoquiliyayaj Absalón momiyaquiliyayaj pampa tlahuel miyac israelitame calaquiyayaj ihuaya hasta quipixque miyac chicahualistli.

#### David cholo tlen Jerusalén

<sup>13</sup>Huan ajstico se tlatatl catli quilhucio David para nochi israelitame ipan tlali Israel quitoquilíaj Absalón quen inintlanahuatijca. <sup>14</sup>Huajca David quinilhui nochi itlapalehuijcahua catli itztoyaj ihuaya:

—Ma tiisihuica ticholose para timomanahuisse, pampa sintla amo, niyon se tlen tojuanti huelis cholos. Xiisihuica para amo techajsis, pampa sintla techajsis nica, techlamimictise catli tiitzoque ipan ni altepetl.

<sup>15</sup>Huan nochi itlapalehuijcahua quinancuilijque:

—Tiitzoque mohuaya huan tijchihua-se catli ta tiquita para cuali.

<sup>16</sup>Huan nimantzi quisqui Tlanahuatijquetl David ica nochi ichaj ehuan. San quincajqui majtactli isihuajhua para quimocuitlahuisse nopa caltlanahuatili. <sup>17</sup>Huan quema quistiyohuiyayaj Tlanahuatijquetl David ica nochi imasehualhua, moquetzque iteno nopa altepetl. <sup>18</sup>Huan panoque nochi

nopa soldados para quintlayacanaltise. Huan itztoyaj nojquiya nochi nopa soldados catli quimocuitlahuiyayaj nopa tlanahuatijquetl huan catli motlaloahuayaj para quihuicase camanali huan tematiltise. Huan <sup>600</sup>tlacame catli quistoyaj ipan altepetl Gat huan icxinejmentoyaj hasta Jerusalén nojquiya panoque. <sup>19</sup>Huan David quinoztzqui Itai catli quinyacanayaya nopa altepetl Gat ehuan huan quihui:

—¿Para tlen tihualajtoc nica? Más cuali para timocuepas ipan Jerusalén, huan ximocahua ihuaya nopa yancuic tlanahuatijquetl. Ta tiehua seyoc tlali huan huejca moaltepe. <sup>20</sup>San tionajstico huan amo quimamiqui para nimitzfuerzajhuis ticalaquis ica tojuanti. Niyon amo nijmati canque tijajstij. Más cuali para ximocuepa huan nojquiya nochi inijuanti catli hualajtoque mohuaya. Huan ma TOTECO mitztiochihua huan ma itzto mohuaya nochipa.

<sup>21</sup>Huan Itai quinancuilil:

—Na nijtestigojquetza Toteco Dios, para campa hueli ta tiyas, na niyas mohuaya, masque nimiquis mohuaya o noja niitstos.

<sup>22</sup>Huajca Tlanahuatijquetl David quinancuilil:

—Cualtitoc, xitlayacantiyaca huan an-yase tohuaya.

Huan Itai huan nochi isoldados, huan ichaj ehuan, huan iconehua yajque ihuaya David. <sup>23</sup>Huan oncac se hueyi choquistli ipan nochi nopa tlali quema Tlanahuatijquetl David huan nochi catli itztoyaj ihuaya quisque. Huan quixcotonque nopa atlatjtl Cedrón para calaquise ipan nopa huactoc tlali. <sup>24</sup>Huan ininhuaya yohuiyayaj nojquiya nopa totajtzitzi Abiatar huan Sadoc huan nochi nopa levitame. Huan inijuanti quihuicayayaj icaxa Toteco Dios huan quitlalijque ojtentli hasta quema nochi panoque. <sup>25</sup>Huan Tlanahuatijquetl David quihui Sadoc:

—Xijhuica icaxa Toteco Dios sempa ipan altepetl Jerusalén huan sintla TOTECO nechcahuilis, nimocuepas huan sempa niqitas icaxa Toteco huan iYoyon Tiopa. <sup>26</sup>Huan sintla TOTECO nechilhuis para ayacmo quipactia catli nijchihua, huajca ma nechchihuili catli yaya quinequi.

27 Huan nojquiya Tlanahuatijquetl David quiilhui nopa totajtzi Sadoc:

—¿Amo ta tise tlachixquetl? Nimitzil-huía sempa xiya ipan Jerusalén huan ximocahua ica tlasehuilistli ica mocone, Ahimaas, huan ica Jonatán, icone Abiatar. 28 Huan na nimitzchiyas nica huan ayamo nicalaquis ipan nopa huactoc tlali hasta quema antechyolmelahuase tlaque pano ipan nopa altepetl.

29 Huajca Sadoc huan Abiatar sempa quihuicaque icaxa Toteco Dios ipan Jerusalén, huan nozona mocajque. 30 Huan David ixtlejcoc nopa tlaixtlejcolis ipan nopa tepetl Olivos. San chocatiyajqui huan motzontzactiyajqui, niyon amo quihuicayaya itecac, pampa tlahuel motequipachohuayaya. Huan nochi catli itztoyaj ihuaya nojquiya motzontzajque huan chocatinenque. 31 Huan teipa se quiilhui David para Ahitofel nojquiya motlalijtoya ihuaya Absalón. Huajca David motlatlajti ica TOTECO huan quiilhui: “Se favor, TOTECO, xijchihua para icamanal Ahitofel ma nesi quen camanali catli amo tleno ipati para amo aqui quichihuas catli quiijtohua.”

32 Huan quema David ajsito iixco ne tepetl campa masehualme quihueyitlaliyayaj Toteco Dios, quinamijqui se huehuentzi itoca Husai tlen nopa familia Arquita. Quihualicayaya iyoyo tzayantoc huan tlali ipan itzonteco pampa tlahuel motequipachohuayaya por catli ipantoc David. 33 Huan David quiilhui:

—Achi cuali amo xicholo tohuaya, pampa monequi timitzchixtiyase. 34 Más cuali sempa xiya Jerusalén huan xiquilhui notelpoca Absalón para tijtequipanos. Xiquilhui para miyac xihuilit techmacayaya consejos huan techtequipanohuayaya huan ama tijpalehuis ya. Huan quej nopa quema Ahitofel quiilhuis ma quichihua se tlenijqui, ta tiquilhuis ma quichihua seyoc tlamantli para amo quitoquilis icamanal Ahitofel. 35 Huan nojquiya itztoque ipan Jerusalén nopa totajztizti Abiatar huan Sadoc catli mocahuaj tohuaya. Xiquilhui nochi catli tijcaqui catli Absalón quisencahua para quichihuas. 36 Huan ini-

juanti quipiyaj ome ininconeua catli itztoque nozona ininhuaya: Jonatán, icone Abiatar huan Ahimaas, icone Sadoc. Huajca hueli nechtitlanilise ininconeua para ma nechmatilteca nochi catli anquimatij.

37 Huajca Husai ihuampox David yajqui ipan altepetl Jerusalén huan ajsito quema Absalón oncalaquiyaya ipan nopa altepetl.

#### Siba quiiistlacahui David

**16** Quema David sanoc pejtoya ixtemo tlen nopa tepetl, quinamijqui Siba catli eliyaya itequipanojca Mefi Boset. Huan quinhuicayaya ome burrojme catli quintlamamaltijtoya ica 200 pantzi, 100 tlatectli tlen xocomecatl, 100 pantzi tlen higos huactoc huan se cuetlaxtli temitoc ica xocomeca atl. 2 Huan David quitlatzintoquili Siba:

—¿Para tlen tijhualica nochi ya ni?

Huan Siba quinanquili:

—Ni burrojme niqinhualicatoc para ma ipan tlejoca mochaj ehuani, huan ni pantzi para ma quicuaca mosoldados, huan ni xocomeca atl nojquiya para ma quiiijca catli siyahuij ipan huactoc tlali.

3 Huan David quiilhui Siba:

—¿Huan canque itztoc Mefi Boset, moteco?

Huan Siba quinanquili:

—Mocajqui Jerusalén, pampa quiiito ama huelis mochihuas tlanahuatijquetl. Huan quej nopa sempa moaxcatis itlanahuatilis ihueyi tata.

4 Huan David quiilhui Siba:

—Huajca na nimitzmactilía ama nochi catli iaxca Mefi Boset.

Huan Siba mohuijtzonqui hasta tlalchi iixpa quen quihueyitlepanitayaya. Huan quitlascamatqui huan yajqui.

#### Se tlatcatl tlen altepetl Bahurim quitelchijqui David

5 Teipa Tlanahuatijquetl David huan nochi catli itztoyaj ihuaya nejnenque hasta ajsitoj se altepetl itoca Bahurim. Huan nozona quisqui se tlatcatl catli elqui se iteiximatca mijcatzi Saúl huan itoca eliyaya Simei huan elqui icone Gera. Huan nopa



tlacatl Simei quitelchihuayaya, <sup>6</sup> huan quimajcahuiliyaya tetl Tlanahuatijquetl David huan nochi itequipanojcahua catli ihuaya yohuiyayaj. Nojquiya quinmajcahuiliyaya tetl nopa huejhueyi soldados catli quimocuitlahuiyayaj David ipan sese lado. <sup>7</sup> Huan ya quitelchihuayaya Tlanahuatijquetl David huan quiihuiyaya:

—¡Xiya, xiya tifiero tlacatl! ¡Titemictijquetl! <sup>8</sup> TOTECO mitzcuepilijtoc pampa tiquinmicti ichaj ehuan Saúl, huan timocuiltilanahuatil huan nochi catli eliyaya iaxca. Huajca yeca ama TOTECO quimacatoc motlanahuatil mocone, Absalón, pampa tifiero huan miyac tijtoyajqui estli.

<sup>9</sup> Teipa Abisai, icone Sarvia, quiihui Tlanahuatijquetl David:

—Techcahuili ma nijquechtzontequiti ne huihui tlacatl. ¿Para tlen yaya catli itztoya quen se chichi catli mictoc mitztelchihuas quej ni? Ta titlanahuatijquetl.

<sup>10</sup> Huan David quinancuili:

—¡Amo! Amo ximocalaquica ipan ni tlamantli, aniconehua Sarvia. Huelis TOTECO quiihuijtoc ma nechtelchihua. Huan sintla quej nopa, ¿ajqueya tojuanti para ti quilhuse ma amo quichihua?

<sup>11</sup> Huan David quiihui Abisai huan nochi itequipanojcahua:

—Xiquitaca, Absalón nocone catli quisqui ipan notlacayo quinequi nechmictis, pero ni tlacatl catli iixhui Benjamín catli amo quema itztoya tohuaya san nechtelchihua. Amo tleno xijchihuilica pampa huelis TOTECO quinahuatijtoc ma quichihua. <sup>12</sup> Huan teipa huelis TOTECO nechitas para amo notlajtlacal nopa tlamantli catli ica nechtelchihuayaya huan huajca, quena, Toteco nechtiuchihuas por ni tlatelchihualistli catli ama nijpanti.

<sup>13</sup> Huan David huan nochi itequipanojcahua panotiyajque ipan iniojhui, huan nopa tlacatl Simei quintoquilijtiyajqui ipan se lado tlen se tepetl. Huan quintelchijtiyajqui, huan quinmajcahuilijtiyajqui tetl huan tlattejpocitli. <sup>14</sup> Huan Tlanahuatijquetl David huan nochi imasehualhua ajsitoyaj campaa yohuiyayaj tlahuel siyajtoque huan mocajque nopona se quentzi para mosiyajquetzase.

### Absalón quitlanqui altepetl Jerusalén

<sup>15</sup> Huan Absalón huan nochi nopa tla-came catli itztoyaj ihuaya calajque ipan Jerusalén, huan Ahitofel itztoya ininhua-ya. <sup>16</sup> Huan Husai ihuampox David quina-miquito Absalón huan quihueyichijqui huan quiihui:

—Ma huejcahua tiitztos, titotlanahuatijca.

<sup>17</sup> Huan Absalón quiihui:

—¿Quej nopa tijtlascamati mohuampox David? ¿Para tlen amo tiyajqui ihuaya?

<sup>18</sup> Huan Husai quiihui Absalón:

—¡Amo! Amo nihueli pampa na nimocahuas mohuaya ta. Mitztlapejpenijtoc TOTECO, huan ni masehualme nica huan nochi israelitame campaa hueli para tielis titlanahuatijquetl. <sup>19</sup> Huajca ¿para tlen amo nimitztequipanos? ¿Amo quinamiqui nimitzpalehuis ta catli tiicone David? Quena, quen nijtequipano motata David, nojquiya nimitztequipanos ta.

<sup>20</sup> Huan teipa Absalón yajqui quitato Ahitofel catli teconsejomaca huan quiihui:

—Techconsejomaca tlaque nijchihuas.

<sup>21</sup> Huan Ahitofel quiihui:

—Xicochi ininhua ya isihuajhua motata David catli quincajtoc para quimocuitlahuise nopa caltanahuatili. Huan quej nopa nochi israelitame quimatise para tlahuel tijcualancamacatoc motata huan ayacmo hueli anmoyoltalise. Huan huajca nochi catli mitztoquilifaj más moyolchicahuase.

<sup>22</sup> Huajca imasehualhua quichijque se-yoc cuarto para Absalón itzonixco ichaj David. Nopona Absalón cochqui ininhua-ya isihuajhua itata huan nochi israelitame quitaque. <sup>23</sup> Huan Absalón quichihuaya nochi catli Ahitofel quiihuiyaya quen itata, David, nojquiya quichijqui. Pampa nochi icamanal Ahitofel elqui temachtli quen quistoya ipan icamac Toteco Dios.

### Husai amo quicahuili Ahitofel ma quimicti David

**17** Huan nojquiya Ahitofel quiihui Absalón:

—Techcahuili ma niqinhuicas 12 mil soldados huan tijtemose David ni yohuali. <sup>2</sup> Nicajsis quema ya siyajtos huan amo qui-

piyas fuerza para momanahuis. Huan nopa tlacame catli itztoque ihuaya momajmatise huan cholose huan huajca nijmictis san David. <sup>3</sup>Huan niquincuepas nochi imasehualhua ica ta, huan moyoltlalise huan oncas paquilistli. Pampa nochi israelitame mitztoquilise sintla ayacmo itztos David.

<sup>4</sup>Huan Absalón huan nochi nopa huehue tlacame quijtojqque para cuali catli Ahitofel quijtojqtoya para quichihuas.

<sup>5</sup>Pero Absalón quijtojq:

—Ma tijnotzase nojqquiya Husai tlen ichaj ehuan Arquita, huan tijcaquise tlaque consejo techmacas ica catli quijtojqtoya Ahitofel.

<sup>6</sup>Huan Husai ajsico huan Absalón quihui:

—Ahitofel quijtojqtojq para quej ni tijchihuase. ¿Quenicatza timoilhuía ta? ¿Cuali tijchihuase o amo?

<sup>7</sup>Huan Husai quinanquili:

—Nimoilhuía para ni huelta huelis amo cuali catli Ahitofel quijtojqtojq. <sup>8</sup>Tijmati motata, huan nochi nopa soldados catli itztoque ihuaya, tlahuel motemacaj. Nimantzi tlahuel cualanise quen se tenan osa catli itztoque cuatitla huan quicuilijqtoque iconehua. Motata quipanotoc miyac tlahuilancayotl huan tlahuel quimati quenicatza tlahuilanas. Yaya amo cochi campa itztoque nopa sequinoc imasehualhua.

<sup>9</sup>Niquita para ya motlatijtojq ipan se tecahuatl o se lugar ichtacatzi, huan sintla yasquíaq mosoldados ama quitomotij, yaya quisas huan quintetzopas huan quinmictis. Huan nimantzi nochi quicaquise nopa camanali para quinmictijque ta masehualhua. <sup>10</sup>Huan moyolmajmatise momasehualhua, masque ama tlahuel motemacaj huan quipiyaj ininyolo quen se tecuani. Sintla moyolmajmatise, ayacmo quinequise tlahuilanase pampa nochi israelitame quimatij para motata tlahuel quipiya fuerza huan isoldados nojqquiya. <sup>11</sup>Na nimitzconsejomaca para achitihui xiquinsentili nochi israelita soldados tlen campa hueli. Xiquinsentili catli itztoque ipan altepeme tlen tlali Dan ica huejcapa hasta catli itztoque ipan altepetl Beerseba

ica tlatzintla. Huan ica ya nopa, quena, tiquinpiyas tlahuel miyac mosoldados quen imiyaca xali iteno hueyi atl, huan ta tiquinyacanas ipan tlahuilancayotl. <sup>12</sup>Huan quej nopa, quena, tijpantitij motata ipan catli hueli lugar campa itztos, huan tiqintetzopatij quen quema tlaajhuach huetzi tlahchi ipan nochi catli onca. Huan quej nopa nochi tiquinmictise. Huan amo aqui mocahuas yoltoc, niyon motata. <sup>13</sup>Huan sintla inijuanti motlatitij ipan se altepetl, tiyase tinochime ica mecatl hasta tijsosolose nopa tepamitl huan tijtilanase sesen tetl catli eliyaya ipan nopa tepamitl hasta campa tlamayamitl. Amo tijcahuase niyon se tetl catli mosehujtos ipan seyoq.

<sup>14</sup>Huajca Absalón huan nochi nopa israelitame quijtojqque para más cuali catli Husai quijtojqtoya huan amo catli Ahitofel quijtojqtoya. Pampa TOTECO quichijtoya para amo quipatiitasquíaq catli Ahitofel quijtojqtoya para ma huala catli fiero ipan Absalón.

<sup>15</sup>Huan Husai quinilhuito nopa totajtzitzi Sadoc huan Abiatar nopa camanali ica catli Ahitofel quiconsejomacac ma quichihuaca Absalón huan nopa huehue tla-came tlen Israel. Nojqquiya Husai quinilhui catli ya iseli quinilhuijqtoya ma quichihuaca. <sup>16</sup>Huan nojqquiya quinilhui:

—Xijtitlanica se acajya nimantzi para ma quihuiti David ma amo mocahuaca nozona, pero ma quixcotonaca hueyatl Jordán. Pampa sintla amo, quimictise to-tlanahuatijca huan nochi masehualme catli itztoque ihuaya.

<sup>17</sup>Huan Jonatán huan Ahimaas mocahuayayaj altepeteno campa itoca eliyaya En Rogel para amo aqui quintasquía sintla calaquiyayaj Jerusalén. Huan ya quisencajqtojq para se sihua tequipanojqetl ma quinmacati camanali, huan inijuanti quiyolmelahuasquíaq Tlanahuatijquetl David. <sup>18</sup>Pero quema Jonatán huan Ahimaas quisque tlen En Rogel para quihuitij David, se telpocatl quinitac huan yajqui quihuito Absalón. Huajca nopa telpocame moisihuiltijque huan ajsitojq ichaj se tlatcatl ipan altepetl Bahurim catli quipiyayaya icalixpa se ameli catli amo quipi-

ayaya atl. Huan nozona calajque huan motlatijque. <sup>19</sup>Huan isihua nopa tlatcatl quitentzajqui nopa ameli huan ipani quihuatzqui trigo. Huan amo aqui momacac cuenta sintla itztoyaj amelijtic. <sup>20</sup>Huan quema ajsicoj isoldados Absalón huan quitlatzintoquilijque nopa sihuatl:

—¿Canque itztoque Ahimaas huan Jonatán?

—Ya quiixcotonque nopa pilatlajtzi huan yajque —quijto nopa sihuatl.

Huajca nopa soldados yajque quintemotoj, pero amo quinajsique. Huan sempa mocuepque Jerusalén.

<sup>21</sup>Huajca teipa Jonatán huan Ahimaas quisque huan yajque quilhuitoj David para ma quisaca huan ma quiixcotonaca hueyatl Jordán pampa Ahitofel quinequiyaya para nopa yohuali yasquía quinmicititi. <sup>22</sup>Huajca nimantzi David huan nochi catli itztoyaj ihuaya quisque huan quiixcotonque hueyatl Jordán. Huan quema tlanesqui nochi ya itztoyaj seyoc nali, huan amo aqui mocajtoya.

<sup>23</sup>Huan quema Ahitofel quiitac para Absalón amo quichijqui catli ya quilhuitoya ma quichihua, tlejoc ipan iburro, huan yajqui ichaj ipan ialtepe. Teipa quicualtlali nochi tlamantli huan moquechcuapiloto huan mijqui. Huan quitlalpa-chojque campa itata quitlalpachojtoyaj.

#### David ipan Mahanaim

<sup>24</sup>Huan David ajsito altepetl Mahanaim. Huan Absalón huan nochi nopa israelita soldados catli mosentilijtoyaj ihuaya quiixcotonque hueyatl Jordán para quitoquilise. <sup>25</sup>Huan Absalón quitlalijtoya Amasa ma quinyacana isoldados ipan ilugar Joab catli quinyacanayaya isoldados David. (Inana Joab eliyaya Sarvia. Huan Sarvia quipixqui se isihua icni catli itoca Nahas catli quipixqui se ichpoca catli itoca eliyaya Abigail. Huan se ismaelita tlatcatl itoca Itra quiconemacac Abigail huan quej nopa tlatcatqui Amasa. Huajca Amasa eliyaya imachicni Joab.)

<sup>26</sup>Huan Absalón huan nochi israelita soldados mochihuatoj ipan tlali Galaad. <sup>27</sup>Quema David ajsito altepetl Mahanaim

nimantzi quinamiquicoj Sobi, Maquir huan Barzilai catli quihualiquiliyayaj miyac tlamantli. (Sobi elqui se amonita tlatcatl catli eliyaya icone Nahas ipan altepetl Rabá. Huan Maquir eliyaya icone Amiel tlen altepetl Lodebar. Huan Barzilai ejqui altepetl Rogelim ipan tlali Galaad.) <sup>28</sup>Huan inijuanti quinhualiquiliyayaj tlapachtli, tazas, chachapali, trigo, cebada, harina, huan sintli cacatztic, etl, nopa seyoc etl catli siltic, <sup>29</sup>nectli, manteca, queso huan borregoyme. Huan nochi quihualiquilijque David huan imasehualhua ma quicuaca, pampa moilhuiyayaj; huelis mayanaj, huan siyahuij, huan amiquij, pampa panoque ipan nopa huactoc tlali campa amo tleno onca.

#### David mocualtlali para tlahuilancayotl

**18** Huan David quincualtlali nochi isoldados catli ihuaya itztoyaj huan quintlali tlayacanani ipan sesen mil soldados huan ipan sesen cien soldados. <sup>2</sup>Huan teipa David quinxelo isoldados catli itztoyaj ihuaya ica eyi pamitl. Huan Joab quitlali ma quinyacana se pamitl, huan seyoc pamitl quimacac Abisai catli eliyaya icone Sarvia huan iicni Joab para ma quinyacana, huan ne seyoc pamitl quimacac Itai, ne geteo tlatcatl. Huan Tlanahuatijquetl David quinilhui:

—Na nojquiya niyas nitlahuilanas amohuaya.

<sup>3</sup>Pero inijuanti quinanquilijque:

—¡Amo! Amo xiya, pampa tocualancatitacahua amo techchihuilise cuenta. Sintla ticholose o techmictise miyac tlen tojuanti, amo tleno. Inijuanti san mitztemohuaj ta para mitzmictise. Huan ta tlahuel miyac mopati. Mopati quen 10 mil tlen tojuanti. Más cuali ximocahua nica para techtitlanilis tlapalehuili sintla monequis.

<sup>4</sup>Huan David quinilhui:

—Cualtitoc, nijchihuas catli amujuanti anquuitaj para cuali.

Huan David ijcatoya campa cuapuerta ipan itepa nopa altepetl huan nochi isoldados pejqe quisaj ica pamitl para tlahuilanase. Sequin pamitl quihucayayaj 100 soldados huan sequin se mil.

5 Huan David quinilhui nopa tlayacani Joab, Abisai huan Itai:

—Sintla antechicnelíaj, xijmocuitlahuica notelpoca Absalón.

Huan nochi nopa masehualme quicajque catli David quinnahuatijtoya nopa tlayacanca soldados tlen Absalón.

6 Huan yajque nochi isoldados David huan monamijque ininhuaya nopa israelitame catli isoldados Absalón ipan se cuatitlamitl ipan tlali Efraín. 7 Huan isoldados David quintlanque nopa sequinoc israelita soldados ipan se hueyi tlahuilancayotl catli nelía chicahuac. Huan quinmictijque 20 mil tlen inijuanti. 8 Huan nochi nopa soldados catli mohuilanayaj mosemantoyaj ipan nochi nopa hueyi cuatitlamitl catli ajisi campa hueli ipan nopa tlali. Huan más miyaqui mijque pampa moco-cojque ipan nopa cuatitlamitl catli fiero, huan amo quen catli mijque ica tepostli.

9 Huan Absalón yohuiyaya ipan se macho huan monamijqui ininhuaya isoldados David. Huan quinejqui mochololtis, pero nopa macho calajqui itzala se ahua cuahuitl catli quipiyayaya miyac imacua-yohua. Huan nopona Absalón cuatacanqui itzonteco huan mocajqui cuapilijtoc huejcapa huan imacho yajqui iseli. 10 Huan se tlen isoldado David quiitac huan quiilhui-to Joab:

—Na niqiztoc Absalón cuapilijtoc ipan se ahua cuahuitl.

11 Huan Joab quinanquili:

—Sintla tiqitac, ¿para tlen amo tijmicti? Na nimitztlaxtlahuijtosquía ica 10 tomi tlen plata, huan nimitzmacatosquía se motzinquechilpica para tielis se tlayacanquetl.

12 Huan nopa tlatatl quinanquili Joab:

—Masque techmacatosquía mil tomi tlen plata, amo nijmictisquía pampa nochi tojuanti tijcajque quema David mitzilhui ta, huan Abisai, huan Itai para ma tijmocuitlahuise Absalón. 13 Huan sintla nijmictijtosquía, Tlanahuatijquetl David niman-tzi quimajtosquía para na nijchijqui huan ta moseli techtelhuijtosquía.

14 Huajca Joab quijito:

—Ayacmo nimochiyas más nica.

Huan Joab quicuiejqui eyi cuatlamime catli huejhuehuyac huan yajqui campaca cuatacantoya Absalón huan quicalaquili nochi eyi ipan iyolixco quema noja yoltoya ipan nopa ahua cuahuitl. 15 Huan teipa ajisicoj majtlatli telpocame catli quihuicayaj iteposyolixtajca Joab, huan inijuanti quimictijque Absalón.

16 Huan Joab tlanahuati ma quipitzaca nopa tlapitzali, huan quej nopa quinquetzqui isoldados para ma ayacmo tlahuilanaca para amo ma miyuca sequinoc. 17 Huan quitlananque itlacayo Absalón huan quitlalijque ipan se hueyi ostotl catli eltoya ipan nopa cuatitlamitl. Huan ipani quimontonoque miyac tetl. Huan nochi nopa israelita soldados catli ihuaya motlalijtoyaj Absalón cholojettejque huan yajque ininchajchaj.

18 Huan quema noja itztoya Absalón, tlanahuati ma quiqetzaca quen se tetyotl catli hueyi tlen ya campa nopa Tlamayamitl tlen Tlanahuatiani. Huan catli quisencajqui quipixqui se tlajcuiloli ica itoca. Huan nochi quitocaxtlalijque “iteteyo Absalón” huan hasta ama quej nopa quitocaxtíaj. Absalón quijito quichijqui pampa amo quipixtoya se quichpil para quihucas itoca quema miquis.

19 Huan Ahimaas, icone Sadoc, quiilhui Joab:

—Techcahuili ma nimotlalos huan ni-quilhuiti David para TOTECO ya quimanhujitoc tlen icualancaitacahua.

20 Huan Joab quinanquili:

—¡Amo! Amo ta catli tijhuicas camanali ama, pero seyoc tonali, quena. Ama monequi seyoc quiyolmelahuati para mictoc icone nopa tlanahuatijquetl, pampa amo paquis ica nopa camanali.

21 Huan Joab quiilhui se tlatatl catli ejqui tlali Etiopía:

—Xiquilhuiti David nochi catli panotoc.

Huan nopa tlatatl tlen Etiopía mohuij-tzonqui iixpa Joab huan motlalojettejqui. 22 Huajca Ahimaas, icone Sadoc, sempa quiilhuico:

—Techcahuili ma nimotlali para nimotlalos iica ne tlatatl catli yohui.

Huan Joab quinanquili:

—¿Para tlen tijnequi tiyas? Amo tleno tijtlanis ica catli tiqijjoti.

23 Huan Ahimaas tlananquili:

—Masque amo tleno nijtlanis, na nijnequi niyas.

Huajca Joab quiihui:

—Huajca xiya.

Huan Ahimaas motlalojtijayqui ipan seyoc ojtli campa tlamayamitl huan quitlanqui nopa Etiopía tlatatl. 24 Huan David mosehuijtoya campa nopa cuapuerta ipan nopa tepamitl catli más tlatlajco ipan ne altepetl. Huan nopa tlatatl catli quimocuitlahuiyaya nopa altepetl itztoya tepanixco huan quiiyac se tlatatl catli motlalojtihualayaya iseli. 25 Huajca quiihui Tlanahuatijquetl David. Huan David quiihui:

—Sintla huala iseli, huelis quihualica se cuali camanali.

26 Huan sempa nopa tlatatl catli quimocuitlahuiyaya altepetl quiiyac para seyoc motlalojtihualayaya huan nojquiya iseli, huajca quitzajtzili catli quimocuitlahuiyaya cuapuerta ipan tepamitl:

—Seyoc tlatatl motlalojtihuala iseli.

Huan Tlanahuatijquetl David quicajqui huan quiiyto:

—Huelis quihualica se cuali camanali.

27 Huan nopa tlachixquetl quiiyto:

—Catli tlayacantoc motlalohua sanijqui Ahimaas, icone Sadoc.

Huan David quinanquili:

—Ahimaas yaya se cuali tlatatl huan temachtli quihualica catli cuali.

28 Huan Ahimaas ajsico campa itztoya Tlanahuatijquetl David huan mohuijtzonqui hasta tlalchi, huan quitlajpalo huan quiihui:

—Ma tijtascamatica TOTECO yaya catli moDios pampa mitzmanahuijtoc ininmoco mocualancaitacahua catli momatlantantoyaj para mitzhuilanase.

29 Huan Tlanahuatijquetl David quiihui Ahimaas:

—¿Quenicatza itztoc Absalón?

Huan ya quinanquili:

—Amo nijmati, pampa quema Joab nechtitlanqui niqunitac miyaqui motla-

nanayayaj, pero amo nijmatqui tlaque panotoc.

30 Huajca Tlanahuatijquetl David quiihui:

—Ximochiya huan ximoquetza nopona.

31 Huan ipan nopa tlatoctzi ajsico nopa tlatatl tlen tlali Etiopía huan quiihui Tlanahuatijquetl David:

—Nijhualica se cuali camanali. Toteco mitzmanahuijtoc tlen nochi mocualancaitacahua.

32 Huan nopa tlanahuatijquetl quitlantzintoquili:

—¿Itztoc cuali notelpoca Absalón?

Huan nopa tlatatl quinanquili:

—Nelcuali elisquía sintla nochi mocualancaitacahua catli teipa motlananase mochahuase mictoque quen ama panoc ica Absalón.

33 Huan nopa tlanahuatijquetl tlhuel moyoltequipacho huan tlejoc ipan icuarto itzonixco nopa puerta huan tlhuel mochoquiliyaya. Huan quiiytojtijayqui: “Nocone Absalón, nocone Absalón. Nipaquisquía sintla na nimictosquía quen mopatlaca.”

### Joab Quiyoltlali David

**19** Huan quiihuioj Joab para Tlanahuatijquetl David tlhuel motequipachohuayaya huan quichoquiliyaya icone, Absalón. 2 Huan nochi nopa tlacame quimatque para David tlhuel motequipachohuayaya, huajca injuanti nojquiya tlhuel motequipachojque. 3 Huan nochi nopa soldados calajque ipan nopa altepetl ichtacatzí huan ica pinahualistli quen mochololtijtosquía ipan se tlahuilancayotl. 4 Huan nopa tlanahuatijquetl moixtzajqui huan chocayaya chichahuac huan quiiytohuayaya: “Absalón nocone, Absalón nocone, nocone.”

5 Huan Joab hualajqui quiiyac Tlanahuatijquetl David huan quiihui:

—Tlanahuatijquetl, ama tlhuel techpinahualtjtoc nochi catli timitztequipanohuj. Tojuanti timitzmanahuilijtoque monemilis tlen mocualancaitacahua huan tiquinmanahuijtoque moconehua, huan nochi mosihuajhua huan moompaca sihuajhua. Huan ama ta techchihua quen

tijchijosquíaj se hueyi tlajtlacoli. <sup>6</sup>Tiquinicnelía catli mitzcualancaitaj huan tojuanti catli timitzicnelíaj, techcualancaita. Technextilijtoc ama para amo tleno topati moixpa huan achi más tipactosquía sintla nochi techmictijtosquíaj huan san Absalón itztosquía. <sup>7</sup>Na nimitzilhuía monequi xiquisa huan xiquinyolchicahua mosoldados pampa sintla amo tijchihuas, temachtli amo mocahuas niyon se tlen inijuanti ni yohuali mohuaya. Huan sintla nochi mitzcajtehuase elis más fiero que nochi nopa tequipacholi catli mitzajsihualajtoc ipan nochi monemilis hasta quema ticonetzi tieliyaya huan hasta ama.

<sup>8</sup>Huajca David quisqui huan mosehui campa cuapuerta tlen nopa altepetl, huan nochi nopa soldados huan altepetl ehuaniquicajque para Tlanahuatijquetl David mosehuijtoya campa nopa cuapuerta. Huajca nimantzi hualajque nochi inijuanti quitacoj huan David quinseli ica yejyetzti. Huan nopa israelitame catli itztoyaj ihuaya Absalón cholojque hasta ininchajchaj.

#### David mocuepqui altepetl Jerusalén

<sup>9-10</sup>Huan campa hueli ipan tlali Israel ica huejcapa israelitame mocamanalhuiyayaj huan quijtohuayayaj: “David techmanahuijtoc tlen tocualancaitacahua nopa filisteos, pero quema tijtlalijque Absalón para totlanahuatijca, ya quitojtocac David. Pero ama mijqui Absalón ipan tlahuilancayotl. Huajca ¿para tlen tijchiyaj? ¿Para tlen amo tiquilhuíaj David para ma mocuepa para elis totlanahuatijca sempa?”

<sup>11</sup>Huan quicajqui Tlanahuatijquetl David, huan huajca quititlanqui se ma quinihuiti ni camanali Sadoc huan Abiatar nopa totajtzitzi catli itztoyaj tlayacanani ipan tlali Judá ica tlatzintla. Quinilhui: “Xiquincamanalhuica nopa huehue tlacame ipan tlali Judá huan xiquintlatzintiquilica para tlen amo nechnotztoque para ma nimocuepa para sempa niitztos tlanahuatijquetl huan niitztos ipan nocaltlanahuatil ipan tlali Judá. Pampa nochi israelitame catli itztoque ica huejcapa quine-

quij ma sempa niitztos inintlanahuatijca huan san amajuanti ayamo tlen anquijtohuaj.” <sup>12</sup>Xiquinilhuica nopa tlali Judá ehuan para inijuanti noicnihua huan san se tonacayo huan toeso. Amo quinamiqui nechnotzase hasta teipa para ma nimocuepa ipan nochaj ipan inintlal. <sup>13</sup>Nojquiya xiquilhuica Amasa catli eliyaya tlayacanquetl tlen isoldados Absalón para nijtlalis para quinyacanas nosoldados huan amo Joab, pampa Amasa nomachcone. Xiquilhuica ma Toteco Dios nechtlatzacuiliti sintla amo nijchihuas catli niquilhuijtoc.

Quej nopa quijto David.

<sup>14</sup>Huan quema Amasa catli achthuiya quinyacanqui isoldados Absalón quicajqui para quichihuas David itlayacanca tlen nochi isoldados, huajca pejqui quinyoltlaliáj nochi israelitame ipan tlali Judá para ma quinzaca David. Huan ica san se ininyolo quintitlanqui ma quihuitij David huan nochi catli ihuaya itztoyaj ma mocuepaca ipan Jerusalén. <sup>15</sup>Huajca Tlanahuatijquetl David quistejqui ica imasehualhua para mocuepase Jerusalén, huan quema ajsitoj campa quixcotonase hueyatl Jordán, nesiyaya quen nochi tlali Judá ehuan san sejco hualajtoyaj tlali Gilgal para quinamiquise David huan quej nopa san sejco panose ipan atentli.

<sup>16</sup>Huan Simei, nopa tlatcatl catli achthui quisqui altepetl Bahurim huan quitelchijqui David ama moisihiultl huan quinamiquico. Huan hualajqui ininhuaya nochi nopa israelitame tlen tlali Judá. Huan Simei catli eliyaya icone Gera huan se iixhui Benjamín, <sup>17</sup>ihuaya quinhualicaya se mil tlacame catli nojquiya iixhuihua Benjamín. Huan nojquiya ihuaya Simei hualayaya Siba catli achthuiya elqui itequipanojca Tlanahuatijquetl Saúl huan quinpixqui <sup>15</sup> iconehua huan <sup>20</sup> itequipanojcahua. Huan nochi inijuanti ajsitoj achthui ipan hueyatl Jordán, <sup>18</sup>huan tequitque chicahuac para quinpanoltijque nochi tlen ichaj ehuan David ipan hueyatl Jordán. Huan miyac hueltas quixcotonque hueyatl Jordán para ma quitaca Tlanahuatijquetl David quenicatza inijuanti cuali quitequipanohuayayaj. Huan quema Tlan-

huatijquetl David quiixcotonasnequiyaya nopa atentli, Simei mohuijtzonqui tlalchi iixpa, <sup>19</sup>huan quiilhui:

—Amo techtlajtlacolti por nopa fiero tlamantli catli nijchijqui quema tiquisayaya Jerusalén. Techtlapojpolhui huan ayacmo xiquelnamiqui nochi catli nimitzchihuili. <sup>20</sup>Nijmati para tlahuel hueyi notlajtlacol ica ta, huan yeca ama nimoachthui tlen nochi ichaj ehuani José para nimitzseliqui.

<sup>21</sup>Huan Abisai huan iicni catli eliyayaj iconehua Sarvia quiilhuijque Tlanahuatijquetl David:

—¿Amo tijnequi ma tijmictica Simei pampa mitzelchijqui ta catli TOTECO mitztlapejpenijtoc?

<sup>22</sup>Huan David quinnanquili:

—¡Amo! Amo quinamiqui para aniconehua Sarvia antechilhuse ma nijchihua catli fiero. ¿Para tlen monequi miquis se ipan totlal Israel? Na nitlanahuatijquetl ipan Israel huan niquijtohua amo aqui tijmictise.

<sup>23</sup>Huan teipa David quitlachili Simei huan quiilhui:

—Amo ximomajmati, amo timiquis.

<sup>24</sup>Huan nojquiya Mefi Boset quinamiquico Tlanahuatijquetl David, ya catli iixhui mijcatzi Saúl. Huan Mefi Boset amo moicxipajpactoya, niyon amo maltijtoya, niyon amo motentzonxintoya, niyon amo quipatlatoya iyoyo hasta quema David quisqui, huan hasta ama quema ajstihualayaya ica paquillistli ipan Jerusalén. <sup>25</sup>Huajca David quiilhui:

—Mefi Boset, ¿para tlen amo tiyajqui nohuaya?

<sup>26</sup>Huan Mefi Boset quinnanquili:

—Ay notlanahuatijca, Siba notequipanojca nechcajcajajqui. Na nijnahuati ma quisiyalti se burro huan ma nechhualiquili para ipan nitlejcos para niyas mohuaya, pero nechcajcajajqui huan nechcajtejqui noseli. Tijmati para nimetzcuachoti ipan nochi ome nometz. <sup>27</sup>Huan ama nechistlachahuijtoc moixpa pampa mitzilhuijtoc para amo nijnejqui niyas mohuaya, pero amo neli. Pero ta titlanahuatijquetl, tijmati nochi quen tielisquía tiitequihua Toteco

Dios. Huajca xijchihua catli tiquita para quinamiqui ica tojuanti. <sup>28</sup>Pampa tojuanti catli tiichaj ehuani Saúl san quinamiquiyaya techmictijtosquía. Pero techicnelijtoc huan hasta technotzqui para ma niitztos mochaj huan ma nitlacuas mohuaya mojmostla. Amo tleno quinamiqui nimitztlajtlanis más.

<sup>29</sup>Huan David quinnanquili:

—Amo monequi ticamanaltis más. Ma eli quen niquijtojtoc para Siba huan ta anmotlajcohuilise nopa tlali.

<sup>30</sup>Huan Mefi Boset quinnanquili:

—Más cuali nochi ma mocuili ya. Na nipaqui miyac san pampa timocueptoc ica cuali ipan mocaltlanahuatli.

<sup>31</sup>Huan nojquiya nopa huehue tlatatl Barzilai hualajqui tlen altepetl Rogelim ipan tlali Galaad huan quipanoc hueyatl Jordán hasta seyoc nali ihuaya Tlanahuatijquetl David. <sup>32</sup>Huan Barzilai ya eliyaya huehuentzi. Quipiyayaya 80 xihuitl. Yaya quimacayaya David huan imasehualhua nochi catli inintechmonequi quema moca-huayayaj ipan altepetl Mahanaim pampa nelía quipixqui tomi. <sup>33</sup>Huan Tlanahuatijquetl David quiilhui:

—Nijnequi xiya nohuaya ipan altepetl Jerusalén huan nimitzmocuitlahuis.

<sup>34</sup>Huan Barzilai quinnanquili:

—Na ayacmo nihuejcahuas para niitztos. ¿Para tlen niyas Jerusalén san para nimitztequimacati? <sup>35</sup>Ama ya nijpiya 80 xihuitl. Ayacmo hueli nijmati sintla ajhuiyac catli nijcua huan catli niquiji. Ayacmo hueli niquinaqui cuali nopa tlacame huan sihuame catli huicaj. Huajca ¿para tlen nimitzohuijmacati? <sup>36</sup>Na nihualajtoc san para nimitztopotzcahaqui nica campa hueyatl Jordán. Huajca ¿para tlen techtencahuilía ni hueyi tlamantli? <sup>37</sup>San techcahuili nimocuepas ipan noaltepe huan nimiquis nepa campa notatahua mijque, huan nimotlalpachos campa inijuanti motlalpachoque. Pero nica itztoc nocone Quimam. Ma yohui mohuaya huan xijchihua catli tiquita para cuali.

<sup>38</sup>Huan Tlanahuatijquetl David quiilhui:

—Cualtitoc, ma yohui nohuaya Quimam huan nijchihuilis catli nimitzchihui-

lijtosquía. Huan nochi catli tijnequi techtlajtlanis para nimitzchihuilis, nijchihuas.

<sup>39</sup>Huan quema David huan nochi imasehualhua tlamipanoque ipan hueyatl Jordán, David quitzoponi Barzilai huan quitioghijqui. Huan Barzilai mocuepqui ichaj. <sup>40</sup>Huan David nejnenti-yajqui hasta altepetl Gilgal. Huan ihuaya yajqui Quimam huan nochi nopa tlali Judá ehuani huan nechca tlajco nopa masehualme tlen tlali Israel. <sup>41</sup>Huan nochi nopa israelita tlacame catli hualajque tlali Israel ica huejcapa cualanque huan yajque quitatoj Tlanahuatijquetl David huan quihuijque:

—¿Para tlen san nopa israelita tlacame tlen tlali Judá ica tlazintla quinpanoltijque nochi mochaj ehuani huan nochi amotlamantzitzi ipan hueyatl Jordán?

<sup>42</sup>Huan nochi nopa tlacame tlen tlali Judá tlananquiliijque:

—Tojuanti tijhijque nochi pampa ni tlanahuatijquetl huala ipan san se tohueyi familia ica tojuanti. Yaya iixhui tohuejapan tata Judá quen tojuanti. ¿Para tlen ancualanij ica ya ni? Amo tijtlajtlanjitoque ma techtlaxtlahui, nyon amo techtlamacac.

<sup>43</sup>Huan nopa israelitame tlen tlali Israel ica huejcapa tlananquiliijque:

—Tojuanti achi más toxca Tlanahuatijquetl David huan amo amojuanti, pampa tijpiyaj majtactli huejhueyi familias ipan totlal, huajca majtactli hueltas más toxca. Huan tojuanti tijnotzque para ma mocuepa ipan ichaj achihui huan amo amojuanti. ¿Para tlen techcualancaitztoc huan techiyocacajtoc?

Huan quej nopa monajnanquiliijque, pero nopa israelitame catli tlali Judá ehuani camanaltiyayaj más fiero que nopa tlali Israel ehuani.

#### Moajcomanqui Seba ica David

**20** Huan nopa tonal itztoya nozona se tlatcatl catli eliyaya fiero inemilis catli itoca Seba catli eliyaya icone Bicri ipan nopa hueyi familia Benjamín. Huan yaya quipitzqui tlapitzali huan quinilhui israelitame catli ejque tlali Israel:

“AnIsrael ehuani, xiyaca amochajchaj. Ni David catli icone Isaí amo totlanahuatijca.

Amo tleno tijselise nica.

Ma tiyaca tochajchaj ipan totlal.”

<sup>2</sup>Huan ne tonal nochi israelitame tlen tlali Israel ica huejcapa quicajtejque David huan quitoquiliijque Seba, icone Bicri. Pero nopa israelitame catli ejque ipan tlali Judá ica tlazintla mocajque ihuaya, huan nejnenque ihuaya tlen nopa hueyatl Jordán hasta Jerusalén.

<sup>3</sup>Huan David ajsito ipan icaltlanahuatitl, huan tlanahuati ma quinpanoltica ipan seyoc cali nopa majtactli iompaca sihuajhua catli quincajtoya para quimocuitlahuise icaltlanahuatitl. Huan David quintlali tetequipanohuani para quinmocuitlahuise huan mojmotla quinmacayaya inintlacualis, pero ayacmo cochqui inihuaya. Nozona mocajque tzactoque iyoca tlen nopa tlanahuatijquetl quen cahual sihuame hasta quema mijque.

#### Joab quimicti Amasa

<sup>4</sup>Huan Tlanahuatijquetl David quinahuati Amasa catli achihui elqui tlayacquetl tlen isoldados Absalón huan quihui:

—Xiquinnotzati nochi nopa soldados tlen tlali Judá para ipan eyi tonali monequi ma mosentilica huan ma monextica nica moixpa. Huan ta nojquiya monequi timonextis.

<sup>5</sup>Huajca Amasa yajqui para quinsentilis nochi nopa soldados tlen tlali Judá, pero amo huelqui mocuepas ipan nopa tonal quema mocajtoya para mocuepasquía.

<sup>6</sup>Huan Tlanahuatijquetl David quihui Abisai:

—Xiquinsentili nochi nosoldados catli nica mocahuaj huan xijtoquili Seba, pampa huelis nechchihuilis más fiero que Absalón. Huan sintla calaquis ipan se altepetl tzactoc para motlatis, elis ohui para tijpantise.

<sup>7</sup>Huajca Joab ica isoldados catli achi más tlapejpenilme huan catli quimocuitlahuiyayaj nopa tlanahuatijquetl quisque Jerusalén ica Abisai para quitemotij Seba.



8 Huan quema injuanti monechcahuiyayaj campá eltoya se hueyi tetl ipan altepetl Gabaón, monamijque ihuaya Amasa catli quinsentiliyaya isoldados David quen quiilhui. Huan Joab quihuicayaya iyoyo catli nochipa quitequihuiyaya ipan tlahuilancayotl huan motzínquechilpitoya ica se cinturón catli quiپیayaya campá quiajocuiyaya imachete ipan icuetlax catli amo ohuijti para quiquixtía. Huan quema monechcahui campá Amasa huan mohuijtzonqui, huetzqui imachete huan quitilancui. 9 Huan Joab quiilhui Amasa:

—¿Tiitztoc cuali, noicni?

Huan quiitzquili itentzo Amasa ica inejmac para quitzoponisquía.

10 Huan Amasa amo momacac cuenta tlaque quichihuilisquía Joab. Huan Joab quicalaquili iijtico nopa machete huan quicuetlaxcolquixti. Huan nimantzi mijqui Amasa huan nopona mocajqui huetztoc itlacayo. Huan Joab huan icni, Abisai, nimantzi quisque quitemotij Seba. 11 Teipa se isoldado Joab moquetzqui campá eltoya itlacayo Amasa huan quiijto:

—Catli itztoc ihuaya David ma quitoquilica Joab para quitemotij Seba.

12 Huan Amasa espoltic huetztzoya tlajco ojtli huan nochí catli panoyayaj moquetzayayaj huan quitlachiliyayaj. Huan nopa soldado momacac cuenta para nochí moquetzayayaj nopona, huajca quiijcuini itlacayo huan quiixtzajqui ica se yoyomitl. 13 Huan teipa nochí quitoquilijque Joab.

14 Huan Seba panoc ipan nochí nopa altepeme ipan tlali Israel. Yajqui altepetl Abel Bet Maaca hasta ipan nochí inintlal catli quisque ipan ifamilia Barim. Huan miyac mosentilijque ihuaya huan quitoquilijque. 15 Huan ajsicoy Joab huan nochí isoldados David hasta altepetl Abel Bet Maaca, huan quiyahualojque nopa altepetl huan quimontonojque tetl para huelis panose iixco nopa achthui tepamitl. Teipa pejque quisosolohuaj nopa seyoc tepamitl catli más tlatlajco ipan altepetl. 16 Huan se sihuatl catli tlanamiqui cuatzajzic ipan nopa altepetl huan quiijto:

—Techcaquica, xiquilhuiica Joab para nijnequi nijcamanahuis.

17 Huan quema Joab monechcahui, nopa sihuatl quitlatzintoquili:

—¿Ta tiJoab?

—Quena —quinanquili Joab.

Huan ya quiilhui:

—Techtlacaquili catli, nimotequipanójca, nimitzilhuis.

—Cualtitoc —quiijto Joab.

18 Huajca nopa sihuatl quiijto:

—Huejcayja nochí momatque quiijtohua: ‘Aqui quinequi quimatis se tlenijqui ma tlatlani consejo ipan altepetl Abel’, huan quej nopa mosencahuayaya nochí cualantli, pampa toaltepe quinpiyayaya masehualme catli tlanamiquij. 19 Na nitztoc ininhuaya catli quinequij para oncas tlatlepanitacayotl para totlanahuatijca huan para tiitztose ica cuali. Huan ama ta tijnequi tijsosolos toaltepe catli ya tlahuel miyac xihuitl quiپیa. ¿Cuali para tijsosolos catli iaxca TOTECO?

20 Huan Joab quinanquili nopa sihuatl:

—Amo nijnequi nitlasosolos. 21 Pero se tlatcatl itoca Seba catli icone Bicri huan catli huala ipan nopa cuatitlamitl ipan tlali Efraín motlanantoc para quitzontlamiltis itlanahuatilis Tlanahuatijquetl David huan yaya calactoc ipan ni altepetl. Techmactili huan tijcahuase ni altepetl.

Huan nopa sihuatl quinanquili Joab:

—Cualtitoc, timitzmajcahuilise itzonteco tlen ni tepamitl.

22 Huan nopa sihuatl ica miyac tlanamiquilistli yajqui huan quincamanahui nochí nopa altepetl ehuaní. Huan injuanti quitzontejque itzonteco Seba, icone Bicri, huan quimajcahuilijque Joab. Huan Joab quipitzqui nopa tlaptzali para ayacmo ma tlahuilanase isoldados. Huan quicajque nopa altepetl, huan nochí mocuepque ininchajchaj. Huan Joab yajqui ipan altepetl Jerusalén campá itztzoya Tlanahuatijquetl David.

#### **Itequipanojcahua David**

(2 S. 8:15-18; 1 Cr. 18:14-17)

23 Huan Joab quinnahuatiyaya nochí israelita soldados. Huan Benaía catli elqui icone Joiada quinnahuatiyaya nopa soldados catli más tlapajpenilme catli

quimocuitlahuiyayaj nopa tlanahuatij-quetl huan motlalohuayayaj ica camanali. <sup>24</sup>Huan Adoram quinnahuatiyaya nopa tlacame catli monequiyaya tequitise se quesqui tonali san tlapic para quitlaxtlahuisse impuestos nopa tlanahuatij-quetl. Huan Josafat, icone Ahilud, eliyaya catli quiijuicoilo sesen tlamantli catli panoc ipan itlanahuatilis David mojmostla. <sup>25</sup>Huan Seba elqui itlajcuilojca, huan Sadoc huan Abiatar eliyaya totajtzitzi. <sup>26</sup>Huan Ira, catli ejqui pilaltepetzai Jair, nojquiya eliyaya totajtzitzi, pero mocajqui san ica David.

#### Eyi xihuitl tlen mayantli

**21** Ipan nopa tonali quema David eliyaya tlanahuatijquetl oncac se hueyi mayantli, huan quej nopa elqui eyi xihuitl. Huan David motlatlajti ica TOTECO huan quitlatzintoquili: “¿Ajqueya itlajtlacol para hualajtoc nopa mayantli?”

Huan TOTECO quiihui: “Hualajtoc por itlajtlacol Saúl huan ichaj ehuan catli quinpacki temictíaj, huan yeca quinmictijque nopa gabaonita masehualme.”

<sup>2</sup>Huajca David quinnotzqui nopa gabaonitame catli noja itztojaj, huan camanaltic ininhuaya. (Nopa gabaonitame amo eliyayaj israelitame. Inijuanti eliyayaj catli noja mocajque tlen nopa amorreos. Huejcayja israelitame ininca mocajque ica se amatlajcuiloli para amo quinmictisquíaj. Pero Saúl, quena, quinmicti sequin pampa quincualancaitayaya pampa amo israelitame. Amo ejque ipan tlali Israel, niyon ipan tlali Judá.) <sup>3</sup>Huajca David quintlatzintoquili nopa gabaonitame:

—¿Tlaque huelis nimechchihuilis para quentzi nimechcuelis por nopa catli fiero anmechchihui Saúl? ¿Tlaque nimechmacas para antechtlapojpolhuise tiisraelitame huan anquitlajtlanisquíaj TOTECO ma techtiochihua sempa?

<sup>4</sup>Huajca nopa gabaonitame quinanquilique David:

—Amo tijnequij tomi, niyon oro, niyon plata, pampa Saúl amo techtlahuiquilía ya

nopa. Niyon amo quinamiqui tipehuase tiquinmictise israelitame por itlajtlacol.

Huajca David quinihui:

—Huajca ¿techilhuica tlaque anquiiatj cuali ma nijchihua huan ya nopa nijchihuas?

<sup>5</sup>Huan inijuanti quinanquilique:

—Nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Saúl eliyaya nopa tlacatl catli quinequiyaya techtlamimictis para niyon se tlen tojuanti amo mocajtosquía tiyoltoque ipan nochi tlali Israel. <sup>6</sup>Huajca techmaca chicome iixhuihua ya. Huan tiquincuapilose tlamiyacapa iixpa TOTECO ipan Gabaa catli eliyaya ialtepe Saúl, yaya catli TOTECO achihui quitlapejpeni para elis tlanahuatijquetl.

Huajca David quinihui:

—Cualtitoc, nimechmacas.

<sup>7</sup>Pero Tlanahuatijquetl David amo quinmacac Mefi Boset, icone nopa mijcatzi Jonatán huan iixhui nopa mijcatzi Saúl, pampa ica mocajtoya Jonatán iixpa TOTECO para quinmocuitlahuis iconehua. <sup>8</sup>Huajca David quinitzqui ome tla-came catli eliyaya iixhuihua Saúl, se itoca Armoni huan seyoc catli nojquiya itoca Mefi Boset. Pero inijuanti quipixque ininnana Rizpa catli eliyaya iichpoca Aja, se iompaca sihua Saúl. Huan David nojquiya quinitzqui seyoc macuulti iixhuihua Saúl catli eliyayaj itelpocahua iichpoca Saúl catli itoca Mical, huan inintata elqui Adriel, catli eliyaya icone Barzilai nopa meholatita tlacatl. <sup>9</sup>Huan David nochi quinmactili nopa gabaonitame, huan inijuanti quincuapilojque ipan se tepetl iixpa TOTECO. Huan nochi chicome mijque ica sempa quema masehualme sanoc pejttojaj quipixcase cebada.

<sup>10</sup>Huan Rizpa, iichpoca Aja, quicuito se yoyomitl catli fiero huan quipatlajqui ipan se hueyi tetl nechca campa quincuapilojtoyaj itelpocahua huan nozona mocajqui. Huan amo quincahuili totome ma monechcahuica tonaya campa inin-tlacayohua, niyon tlapiyalme ma monechcahuica ica tlayohua. Huan quej nopa quichijqui tlen quema pejqui pixcaj

huan hasta quema pejqui tlaquiyahui huan nochi quimachilijque para nopa tlali ayacmo quihuicayaya tlajtlacoli iix-pa TOTECO.

11 Huan quiyolmelajque David para Rizpa, catli eltoya se iompaca sihua Saúl, quinmocuitlahuiyaya inintlacayo itelpocahua, 12-14 huajca David tlanahuati ma quintalpachoca ipan altepetl Zela ipan tlali Benjamín campa quitlal-pachojque Cis, itata Saúl. Huan nojquiya David tlanahuati ma quicuitij iniomiyohua Saúl huan Jonatán. Nopa tlacame ipan altepetl Jabes Galaad quiichtejque iniomiyohua Saúl huan Jonatán ipan tianquis ipan altepetl Bet Sán campa nopa filisteos quincuapilojtoyaj quema quinmictijque ipan tlahuilancayotl nepa Gilboa. Huan David tlanahuati para ma quihuicaca iniomiyohua Saúl huan Jonatán huan quitlalpachose ininhuaya iniixhuihua. Huan nochi mochijqui quen Tlanahuatijquetl David tlanahuatijtoya. Huan sempa pejqui quinnanquilía TOTECO quema nopa israelitame quitlajtlaniyayaj se tlenijqui huan tlanqui nopa mayantli.

#### Tlahuilancayotl ica nopa filisteos

15 Huan se tonal quema nopa filisteos sempa quisque para quinquilanase israelitame, yajqui David ininhuaya nochi isoldados. Huan quema quinquilanayaj, David nelía siyajqui. 16 Huan ajsico se filisteo tlatatl huejcapantic catli itoca eliyaya Isbi Benob. Eliyaya se iniixhui nopa masehualme catli tlahuel huejcapantique. Huan quihualicayaya icuatlamin catli huehueyac catli quipiyayaya 30 kilos ietica huan imachete yancuic catli oncac tlatentili. Huan monechcahui para quimictis David. 17 Huan Abisai, itelpoca Sarvia, quipalehuico David huan quimicti nopa filisteo. Huan teipa nochi isoldados David quiilhuijque ma ayacmo quisasquía ininhuaya ipan se tlahuilancayotl. Quiijtojque sintla ya miquis, elis quen sehuis nopa tlahuili ipan tlali Israel. Huajca David ayacmo yajqui ipan tlahuilancayotl.

#### Quinquilanque huejcapantique tlacame

(1 Cr. 20:4-8)

18 Huan teipa quema panoc tonali, sempa oncac seyoc tlahuilancayotl ica nopa filisteos ipan tlali Gob. Huan Sibecai, se husatita tlatatl, quimicti Saf catli nojquiya huejcapantic pampa elqui se iniixhui inijuanti catli tlahuel huejcapantique. 19 Huan nojquiya seyoc huelta oncac seyoc tlahuilancayotl ipan Gob ica nopa filisteos huan Elhanán, icone Jaare Oregim, tlen altepetl Belén quimicti seyoc Goliat tlen altepetl Gat catli nojquiya huejcapantic huan quihuicayaya icuatlamin catli huehueyac catli tomahuac.

20 Huan oncac seyoc tlahuilancayotl ipan altepetl Gat huan itztoya nozona se tlatatl catli nelía huejcapantic catli quipiyayaya 12 imacpilhua huan 12 ixocpilhua, chicuase ipan sese imax, huan chicuase ipan sese iicxi. Huan ya nojquiya eliyaya icone se masehuali catli tlahuel hueyi. 21 Huan quinhuetzquili israelitame, huan huajca se tlatatl itoca Jonatán quimicti. Yaya eliyaya icone Simea, iicni David. 22 Huan nochi ni nahui huejhueyi tlacame itztoyaj iniixhuihua nopa huejcapantique masehualme ipan altepetl Gat. Huan nochi mijque ininmaco David huan isoldados.

#### Nopa huicatl catli David quiijcuilo

(Salmo 18)

22 Huan ya ni eltoc nopa huicatl catli David huicac para TOTECO pampa quinmanahuijtoya tlen nochi icualanca-itacahua huan tlen Saúl. 2 Quiijto:

“TOTECO, mopan ta nimotlatía.

Ta catli techmanahuía quen nielisquía iijtico nopa tepamitl catli tilahuac.

Ta tinotemaquixtija.

3 NoTeco Dios, ta techyualohua para amo huelis nechajsise nocualancaitacahua.

San ipan ta nimotemachis.

Ta catli techyualohua para techmanahuis tlen mosisinijca tlacame.

- NoTeco Dios, ipan ta nijmati nite-  
machтли.  
Tinotemaquixtijca.  
Techmanahuía ica catli nechmictis-  
quía.
- <sup>4</sup>Nijnotzas, TOTECO, catli quinamiqui  
tijhueyichihuase.  
Huan yaya nechmaquixtis tlen nocua-  
lancaitacahua.
- <sup>5</sup>Quema nochi nechyahualohuayayaj  
para nechmictise,  
huan nijmatqui nechtlanisnequiyaya  
catli amo cuali ica nochi ichica-  
hualis,  
nimitztztajtzili.
- <sup>6</sup>Quema nijmatiyaya nimiquisquía  
huan nechtilanayaya campa mij-  
catzitzi,  
huan nimoixnamiquiyaya ica miqulil-  
tli,
- <sup>7</sup>huajca ipan notlaohuijcayo nijnoj-  
notzqui TOTECO.  
Quena, nijtztajtzili noTeco Dios ma  
nechpalehui.  
Huan yaya nechtlacaquili hasta nepa  
ipan ilhuicac.  
Quena, quichihuili cuenta catli niqul-  
hui,  
huan nechpalehui.
- <sup>8</sup>Huajca chicahuac mojmolini tlali,  
huan nojquiya molini ilhuicactli cam-  
pa motlatzquilijtoc.  
Nochi mohuihuixojque pampa Toteco  
Dios cualanqui ica nocualanca-  
itacahua.
- <sup>9</sup>Elqui quen poctli quisayaya ipan iya-  
catzol.  
Huan icamaco quisayaya tlilelemectli  
catli tetzontlamiltiyaya.  
Quena, elqui quen lemeniyaya miyac  
tlicuahuitl, pampa tlahuel cua-  
lantoc.
- <sup>10</sup>Huan TOTECO quiechcapano ilhuicac-  
tli huan hualtemoc para nechpa-  
lehuis.  
Nejnentihualajqui ipan mixtli catli  
nelyayahuic.
- <sup>11</sup>Elqui quen TOTECO tejcoc ipan ieltlapal  
se querubín tequihuajquetl huan  
patlantihualajqui ajacatipa.
- <sup>12</sup>Yaya motzajqui ica tzintlayohuilotl,  
huan atl quiyahualo para amo aqui  
quittasquía.
- <sup>13</sup>Cahuaniyaya itlatlanex TOTECO  
huan elqui quen tlapetlaniyaya  
iixpa.  
Huan itlatlanex lemeniyaya quen tli-  
cuahuitl.
- <sup>14</sup>Tlatomonqui nelía chicahuac tlen  
ilhuicac huan ajsic campa  
hueli,  
pampa TOTECO Catli Más Hueyi cama-  
naltic.
- <sup>15</sup>Quimajcajqui cuatlamintli huan no-  
cualancaitacahua cholojque  
campa hueli.  
Tlahuel tlapetlanalti huan quitlamiso-  
solo.
- <sup>16</sup>Quema yaya tlailpitzqui ica cualan-  
tli,  
quixexelo nopa tlahuel huejcatla hue-  
yi atl,  
huan nopa ojme catli eltoc atzintla  
monexiti.  
Huan nesqui tlanemijya nochi itzinpe-  
hualtil ni tlaltipactli,  
pampa TOTECO teajhuac chicahuac.
- <sup>17</sup>TOTECO momaxitlajqui tlen ilhuicac  
huan nechitzqui.  
Nechmaquixti quema nimisahuiyaya  
ipan miyac atl.
- <sup>18</sup>Nechmanahui tlen nocualancaitaca-  
hua catli más tetique.  
Nechmaquixti tlen injuanti catli tech-  
cualancaitayayaj,  
huan catli nechonpanoyayaj ica inin-  
chicahualis.
- <sup>19</sup>Injuanti motlalijque noca na quema  
nechajsitoya se hueyi tequipa-  
choli.  
Pero TOTECO nechpalehui huan nech-  
tlali campa temachtli.
- <sup>20</sup>Nechhuicac campa amo mahuilili.  
Nechmaquixti pampa nechicnelía.
- <sup>21</sup>TOTECO nechtlaxtlahuijtoc pampa nij-  
chihua catli xitlahuac iixpa.  
Nechpalehui pampa quiitac para amo  
tleno nijchijtoya.
- <sup>22</sup>Quena, nijtoquilijtoc iojhui TOTECO,  
huan amo nijcajtoc.

- Amo nijcajtejtoc noTeco Dios para nijtoquilis catli amo cuali.
- 23 Niquiximati itlanahuatilhua, huan amo quema nimohuejcatlalijtoc tlen catli quijtohua.
- 24 Ninejentoc xitlahuac iixpa, huan nimomocuitlahujtoc para amo nitlajtlacolchihuas.
- 25 Yeca TOTECO nechtlaxtlahujtoc, pampa nijchijtoc catli xitlahuac. Techtiochijtoc pampa nechitztoc para nitlapajpactli iixpa.
- 26 Ta, TOTECO tiqintlasojtla catli tetlasojtlaj. Tiquinchihuilía nel xitlahuac catli nejnemi xitlahuac.
- 27 Timonextía titlapajpactli ica catli tlajpajpactli. Pero timonextía tlahuel tichicahuac ica injuanti catli fiero inintlalnamiquilis.
- 28 Ta tiquinmaquixtía catli motequipachohuaj, pero tiqintlachilía masehualme catli mohueyimatij, tiquinicotlalía.
- 29 TOTECO, tinotlahuil.
- Techtlahuilía ipan tzintlayohuilotl.
- 30 Ica mochicahualis Toteco Dios huelis niqintlanis miyac soldados catli nocualancaitacahua. Huelis nihuitonis para nipanos iixco nopa tepamitl ipan inialtepe.
- 31 Xitlahuac nochi iojhui Toteco Dios. Nochipa quisa melahuac catli quijtohua icamanal TOTECO. Yaya quinmanahuía nochi catli motemachíaj ipan ya.
- 32 Amo aqui seyoc Dios, san yaya TOTECO. Amo aqui seyoc quiipiya tetili para techmanahuis quen Toteco Dios.
- 33 Yaya Toteco Dios catli nechchicahuallismaca. Quichihua temachtli noojhui.
- 34 TOTECO quichihua noicxihua ma elica ajacasontziti. Quinchihua temachtli quen iniicxihua chivojme catli motlalojuaj campa tepeixco.
- Techtlalijtoc huejcapa huan niya ica temachili.
- 35 TOTECO techmaca noyajatil para huelis nitlahuilanas. Techfuerzajmaca hasta ica nomax huelis nijcuelpachos se tetic tepos huitoli catli quichijtoque ica bronce.
- 36 Ta techmanahuía quen se tepostli catli nechyahualohua. Quena, techmaquixtía huan ica motlacnelil techhueyichijtoc.
- 37 Noojhui tijchijtoc patlahuac para amo niohuijtis, huan para amo nimopeyahuas quema ninejnemis.
- 38 Niquintoquili nocualancaitacahua, huan niquintzontlamilti. Amo nimocuepqui hasta quema nochi niqinmictijtoya.
- 39 Niquintzontlamilti nochi para amo aqui huelis sempa motlananas. Injuanti huetzque noicxita.
- 40 Ta techfuerzajmacac para huelis nitlahuilanas. Ta techtlanilijtoc nocualancaitacahua huan mocajtoque noicxitla.
- 41 Huan ta tijchijqui para nochi nocualancaitacahua ma choloca noixpa. Niquintzontlamiltijtoc nochi catli nechcualancaitayayaj.
- 42 Injuanti tlatzajtzilijque para acajya quimaquixtisquía, pero amo aqui quinpalehui. Hasta nojquiya quitlajtlanijque TOTECO ma quinpalehui, pero amo quintlacaquili.
- 43 Huajca na niqinchijqui quen tlaltejpactli. Niqintlaijyohuiliti huan ininpani nimoquejquetzqui quen soquitl ipan ojtli.
- 44 Techmanahujtoc tlen nopa fiero tlahcame catli mopantfaj ipan noaltepe. Techtlalijtoc para ica temachili nielis niinintlanahuatijca miyac tlahme.

- Ama nechtequipanohuaj masehualme catli ehuaj tlalme catli achtihuiya amo niquiniximatiyaya.
- 45 Huan catli ehuan sequinoc tlamle huihuipicaj noixpa.  
Nechneltoquilíaj quema quicaquij tlen nochicahualis.
- 46 Sequinoc tlali ehuan momajmatíaj, huan quisaj tlen campa motlatijtoyaj, huihuipicatihualahuij noixpa.
- 47 TOTECO itztoc.  
Ma tijpaquilismacaca yaya ipan catli nimotlatía.  
Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios, pampa yaya catli nechmaquixtía.
- 48 Toteco Dios quinmacuepilía nochi nocualancaitacahua.  
Quintlantoc nochi altepeme huan quinchijtoc ma nechtlepanitaca.
- 49 Quena, TOTECO nechmanahuijtoc tlen nocualancaitacahua.  
Nechtlalijtoc más huejcapa que nopa tlacame catli nechajsisnequiyayaj.  
Nechmaquixtijtoc tlen nopa tlacame catli mosisiníaj nohuaya.
- 50 Yeca nimitztlascamati, TOTECO.  
Nimitzhueyitlalis iniixpa catli ehuaj nochi tlamle.  
Nimitzhuicatis ni huicatl para nimitzpaquilismacac.
- 51 TOTECO, ta techmanahuijtoc huan techtlalijtoc nimotlanahuatijca.  
Techtlasojtlatoc na, niDavid, catli ta techtlapejpenijtoc.  
Ta tiquintlasojtlas nochi noteipan ixhuihua para nochipa.”  
**Itlamiya camanal David**
- 23** Ya ni itlamiya camanal David:  
“Na niDavid, niicone Isaí, nicananalti.  
Na catli Toteco Dios nechhueyitlalijtoc.  
Na catli nechtlapejpeni huan nechchijqui nitlanahuatijquetl,  
Toteco Dios, yaya catli iDios tohuejcapan tata Jacob.  
Na catli Toteco nechmacac miyac huicatl yejyectziti para tiisraelitame hueli ica tijpaquilismacase.
- 2 Itonal TOTECO quitequihuía nocamac para ma niqijtos icamanal.  
Toteco quichijqui para icamanal ma quisa nocamac.
- 3 Yaya Toteco toDios tiisraelitame nechcamanalhuijtoc.  
Yaya catli ipan tiisraelitame timochiyaj nechilhui:  
‘Hualas se catli tlanahuatis xitlahuac campa masehualme.  
Yaya nechimacasis huan tlanahuatis quen monequi.
- 4 Yaya elis quen nopa tlahuili catli quisa cualca.  
Elis quen quema tlahuijtihuala tonati yejyectzi ica ijnaloc quema amo onca niyon quentzi mixtli.  
Yaya temacas paquilistli quen techmaca paquili para chamanis sacatl ipan tlali quema yancuic tlaquiyajtoc.’
- 5 Huan Toteco Dios quintlapejpenijtoc nochaj ehuan catli teipa tla-cajtiyase para tlanahuatise iixpa.  
Huan nohuaya quichijtoc se camanal sencahuali para nochipa catli quiپیya nochi catli noca mocajtoc nechchihuilis teipa.  
Nopa camanal sencahuali catli nohuaya quichijqui quiپیya nochi tlanahuatili catli monequi huan elis temachtli para nochipa.  
Temachtli yaya quitlamichijtiyas sesen tlamantli catli nechilhuijtoc quichihuas ica noixhuihua huan nochi quisas cuali para na.  
Masque noja polihui para panos, nijmati para se tonal panos nochi catli nijnequisquía ma onca pampa quej nopa noca mocajtoc.
- 6 Pero nochi catli amo quitlepanitaj Toteco itztose quen huitztli catli tijcuatepehuaj huejca.  
Amo aqui quinequis quinitzquis ica imax.
- 7 Huan sintla acajya quitzontequisnequis nopa huitztli,

nonequi momapiquis huan quihuicas itepos cuatopil para amo quimachajcos. Monequi quintlatis ipan tlitl huan senquistoc quitlamiltis.”

**Inintoca isoldados David catli más motemacayayaj.**

(1 Cr. 11:10-47)

8 Ya ni inintoca nopa eyi tlacame catli más tetique huan más motemacayayaj tlen nochi isoldados David; Yaya catli más hueyi tlen ne eyi itoca Joseb Basebet catli iixhui Tacmon catli quinycanqui nopa eyi. Ica icuatlaminhua catli huejhuehuyac quinmicti 800 tlacame ipan se tlahuilancayotl.

9 Nopa ompa hueyi soldado itoca eliyaya Eleazar catli elqui icone Dodo huan iixhui Ahohi. Eleazar monexti para nelía motemacayaya quema san ni eyi tlacame huan David mocajque para quinhuilanase nopa filisteos. Huan nochi sequinoc israelita soldados cholojque. 10 Huan Eleazar pejqui quinmictía filisteos nopa tonal, huan quinmictijiyajqui hasta tlahuel siyajqui. Huan macuatiyaya hasta amo hueliyaya quimajcahuas icuayo imachete. Huan Toteco nelía quipalehui David huan nopa eyi soldados, huan yeca tlahuel tlatlanque nopa tonali. Huan teipa nopa sequinoc israelitame catli cholojtoyaj mocuepque san para quinquixtilise nopa filisteo soldados catli mictoyaj nochi catli ipati catli quihuicayajaj.

11 Huan nopa expa hueyi soldado itoca eliyaya Sama, icone Age, catli ejqui altepetl Harar. Se tonal mosentilijque se hueyi pamitl tlen filisteo soldados para quinhuilanase israelitame campa itoca Lehi. Huan nochi sequinoc israelita soldados nozona cholojtejque. 12 Huan Sama moquetzqui tlatlajco se mili tlen tlatoctli tlen nopa etl catli siltic huan iseli quinhuilanqui huan quimanahui nopa mili huan quinmicti miyac filisteos nopa tonal. Tlahuel quintlanqui, pampa TOTECO quipalehui.

13 Se tonal quema pixquistli, nopa filisteo soldados mosansejcotilijtoyaj ipan tlamayamitl Refaim huan campa hueli pixcayayaj. Nojquiya mocalaquiujtoyaj miyac fi-

listeo soldados ipan altepetl Belén, 14 huan huajca David mocahuayaya ipan nopa tecacahuatl nechca Adulam pampa más temachtli. Huan nozona hualajque quipaxalocoj eyi soldados tlen nopa 30 itlayacanca soldados David catli más motemacayayaj. 15 Huan David quijito: “¡Nelía cuali elisquía para niqijisquía se quentzi nopa cuali atl tlen ne ameli catli eltoc ipuertajteno Belén!”

16 Huajca nopa eyi tlacame catli nelmotemacayayaj quisque huan quixcotonque campa itztoyaj nopa filisteos huan quixitijque atl ipan ne ameli nechca altepetl Belén huan quihuiquilijque David. Huan ya motequipacho ica catli quijitojtoyaya huan amo quijic. San quitoyajqui tlahchi iixpa TOTECO quen se tlaajcahualistli. 17 Huan quijito: “TOTECO, ¿quenicatza niqijisquía ni atl? Elisquía quen niqijisquía inieso ni tlacame catli motemacaque para nechcuilitoj, pampa huelis mictosquíaj san por catli niqijito.”

Quej nopa motemacayayaj ne eyi tlacame catli quipaxalotj David.

18 Huan Abisai, iicni Joab huan icone Sarvia, quinnahuatiyaya nopa 30 tlacame catli más motemacayayaj ipan tlahuilancayotl. Se tonal iseli moixnamijqui ica 300 icualancaitacahua huan quinmicti ica icuatlaminhua catli huejhuehuyac. Yeca ya nojquiya hueyi quen nopa achitihui eyi catli niqintocaxti para más motemacayayaj tlen isoldados David. 19 Abisai eliyaya más hueyi que nopa 30 huan yeca mochijqui inintlayacanca. Huan nochi quiximatque Abisai para hueyi, pero amo eliyaya se tlen nopa eyi catli más tlaiximatilme.

20 Huan Benaía, icone Joiada, tlen altepetl Cabseel eliyaya se tlatatl catli tlahuel motemacayaya. Ipan tlali Moab quinmicti ome iconehua Ariel catli itztoyaj huejcapantique. Huan se tonal quema tlashueztziyaya quipanti se tecuani catli itoca león huan quimicti ipan se ostotl. 21 Huan se yoc huelta Benaía quihuicayaya se cuahuitl huan pejqui quihuilana se tlatatl catli huejcapantique catli tlali Egipto ejquetl huan quihuicayaya icuatlamin catli huehuyac imaco. Huan Benaía quixitili

icuatlamin catli huehueyac huan ica quimicti. <sup>22</sup>Tlamantli quej ni quichijtihuaya yaya Benaía, huajca nojquiya nochi quiximatque para hueyi quen nopa eyi tlacame pampa tlhuel motemacaque. <sup>23</sup>Pero amo eliyaya se tlen injuanti. Pero nopa 30 soldados catli tlhuel motemacayayaj quitlapanitacque miyac Benaía. Huan David quitequitlali ma quinnahuatis isoldados catli mocajque ihuaya ya para quimocuitlahuise.

**Nopa soldados catli más motemacayayaj**

<sup>24</sup>Ipan nopa 30 soldados catli más motemacayayaj itztoyaj ya inin:

Arael, iicni Joab,

Elhanán, icone Dodo, tlen altepetl Belén,

<sup>25</sup>Sama tlen altepetl Harod,  
Elica tlen altepetl Harod

<sup>26</sup>Heles tlen altepetl Palti,

Ira, icone Iques, tlen altepetl Tecoa,

<sup>27</sup>Abiezer tlen altepetl Anatot,  
Mebunai tlen altepetl Husah,

<sup>28</sup>Salmón tlen altepetl Ahoh,  
Maharai tlen altepetl Netofa,

<sup>29</sup>Heleb, icone Baana, tlen altepetl Netofa,

Itai, icone Ribai, tlen altepetl Gabaa  
ipan inintlal iixhuihua Benjamín,

<sup>30</sup>Benaía tlen altepetl Piratón,  
Hidai catli ehuayaya campaa itlaxtemolis Tepetl Gaas,

<sup>31</sup>Abi Albón tlen altepetl Arba,  
Azmavet tlen altepetl Bahurim,

<sup>32</sup>Eliaba tlen altepetl Saalbon,  
Jonatán, se icone Jasén,

<sup>33</sup>Sama tlen altepetl Arar,  
Ahíam, icone Sarar, catli nojquiya  
hualajqui tlen altepetl Arar;

<sup>34</sup>Elifelet, icone Ahasbai, tlen altepetl  
Maaca,

Eliam, icone Ahitofel, tlen altepetl Gillo,

<sup>35</sup>Hezrai tlen altepetl Carmel,  
Paarai tlen altepetl Arba,

<sup>36</sup>Igal, icone Natán, tlen altepetl Soba,  
Bani, tlen altepetl Gad,

<sup>37</sup>Selec tlen altepetl Amón,  
Naharai tlen altepetl Beerot (catli eli-

yaya itlamocuitlahuijca Joab, icone Sarvia),

<sup>38</sup>Ira tlen altepetl Itra,

Gareb tlen altepetl Itra,

<sup>39</sup>Huan Urías, nopa heteo tlatcatl.

Huajca ica nochi eliyayaj 37 isoldados David catli más motemacayayaj para tlahuilnase.

**David quinpohua nopa israelitame**

(1 Cr. 21:1-17)

**24** Huan TOTECO sempa cualanqui inihuaya nopa israelitame, huan quichijqui David ma quinpohua nochi isoldados ipan itlanahuatilis ipan tlali Israel huan Judá. <sup>2</sup>Huajca David quinhuati Joab, nopa tlayacanquetl tlen isoldados, quiihlui:

—Xiya ipan nochi huejhueyi familias tlen israelitame tlen tlali Dan ica huejcapa hasta altepetl Beerseba ica tlatzintla, huan xijtlanana se censo para nijmatis quesqui tlacame itztoque catli tetique para tlahuilnase.

<sup>3</sup>Huan Joab quinanquili David:

—TOTECO moDios ma mitzcahuili tiitztos miyac xihuitl más para tiquitas quenicatza Toteco quinniyaquilis mosoldados cien hueltas más que catli ama eltoc, pero amo quinamiqui para timohueyimatis quema tijmatis para tlhuel miyaqui mosoldados.

<sup>4</sup>Pero Tlanahuatijquetl David amo quichihiuli cuenta huan amo quinchihuiuli cuenta nopa sequinoc tlayacanani tlen isoldados, huan quijto para ma mochihua nopa censo. Huajca Joab huan nochi nopa tlayacanani tlen soldados quisque iixpa nopa tlanahuatijquetl huan yajque quiniycuilotoj nochi nopa israelita tlacame. <sup>5</sup>Huan achtihui quixicotonque hueyatl Jordán huan pejqque quiniycuilohuaj tlacame ipan altepetl Aroer, huan teipa ipan nopa altepetl cattli eltoc tlatlajco nopa tlamayamitl, huan teipa yajque altepeme Gad huan Jazer. <sup>6</sup>Teipa yajque tlali Galaad huan Cades ipan inintlal nopa heteo masehualme, huan teipa ajsitoj ipan tlali Dan ica huejcapa. Huan sempa quichijque se



huelta huan hualajque ipan pilaltepetzitzi nechca altepetl Sidón. <sup>7</sup>Huan teipa ajsicoj ipan altepetl Tiro huan ipan nochi nopa altepeme tlen nopa heveo huan cananeo masehualme, huan para tlamise ajsicoj ipan altepetl Beerseba ica tlatzintla ipan tlali Judá. <sup>8</sup>Huan quema tlanqui chicnahui metztli huan 20 tonali para tlajcuilojtineneque ipan nochi altepeme tlen israelitame, inijuanti tlanque inintequei huan mocuepque altepetl Jerusalén. <sup>9</sup>Huan Joab quiilhui Tlanahuatijquetl David quesqui tlacame moijcuilojque. Huan ipan tlali Israel eliyayaj 800 mil tlacame catli noja tetique para tlahuilanase ica tepostli huan ipan tlali Judá 500 mil.

<sup>10</sup>Teipa quema tlantoyaj quitlananej nopa censo, David moyolcueso pampa quinpojtaya imasehualhua. Huajca motlatlajti ica TOTECO huan quiilhui:

—TOTECO, nitlajtlacolchijtoc miyac moixpa pampa niqinpojtoc nopa tlacame. TOTECO, nimitztlajtlanía techtlapojpolhui, pampa nieliyaya tlahuel nihuihuitic para nijchihuas ni tlamantli catli nijchijtoc.

<sup>11</sup>Huan ipan seyoc tonal ica ijnaloc Toteco quinojnotzqui itlajtol pannextijca Gad, catli Toteco quitequihuiyaya para quicamanalhuis David huan quiilhui: <sup>12</sup>“Xiya huan xiquilhuiti David para monequi ma quitlapejpeni tlaque yaya quinequi tlen ni eyi tlamantli tlatzacuiltlistli catli na nijtencahuilía para nijchihuas.” <sup>13</sup>Huajca yajqui Gad campa ichaj David huan quiilhui:

—Monequi timoilhuis huan tijtlapejpenis tlaque tlatzacuiltlistli tijnequi, huan na nimocuepas huan niquilhuis Toteco catli techilhuis. ¿Tijnequi ma onca chicome xihuitl tlen mayantli ipan nochi motlal? O ¿tijnequi mocualancaitaca ma mitztojtocaca para eyi metztli huan ticholojtinemis iixpa? O ¿tijnequi para ma huala se hueyi cocolistli catli tlahuel tlamahua para eyi tonali ipan nochi motlal?

<sup>14</sup>Huan David quinanquili:

—Tlahuel nimotequipachohua. ¿Quenicatza huelis nijmatis catli más cuali para

tojuanti? Ma tihuetzica imaco TOTECO huan tijselise nopa hueyi cocolistli, pampa yaya hueyi itlaicnelil. Pero amo ma tihuetzica ininmaco toculancaitacahua.

<sup>15</sup>Huajca TOTECO quititlanqui se cocolistli catli tlahuel fiero ipan nochi israelitame tlen Dan ica huejcapa hasta altepetl Beerseba ica tlatzintla. Pejqui ica ijnaloc se tonal huan quej nopa elqui eyi tonali, huan mijque 70 mil israelitame. <sup>16</sup>Huan quema nopa itequihua TOTECO catli temictiyaya quixitlajqui imax para temictis ipan Jerusalén, TOTECO moyolcuepqui huan quiilhui: “San ya nopa, ayacmo xitemicti.”

Huan nopa tequihua itztoya ipan nopa piso campa quihuitequiyaya itrigo nopa jebuseo tlatcatl catli itoca Arauna. <sup>17</sup>Huan David quiitac itequihua TOTECO huan motlatlajti ica TOTECO huan quiijto:

—Na catli nitlajtlacolchijtoc, techtlatzacuiliti na. Ni nomasehualhua catli itztoque quen nopilborregojhua, amo tleno quichijtoque. Se favor, techtlatzacuiliti san na huan nochan ehuaní.

#### David quichijqui se tlaixpamitl

(1 Cr. 21:18-27)

<sup>18</sup>Huajca Gad hualajqui quiitaco David nopa tonal ica se camanali tlen TOTECO huan quiilhui; Xiya itlal Arauna, se jebuseo tlatcatl, campa nopa piso campa quihuitequi itrigo, huan xijchihua se tlaixpamitl para TOTECO.

<sup>19</sup>Huajca David yajqui quen TOTECO quiilhuijtaya itlajtol pannextijca, Gad, para ma quichihua. <sup>20</sup>Huan quema Arauna quiitac para monechahuiyayaj campa ya, Tlanahuatijquetl David huan nochi itequipanojcahua, yajqui quinnamiquico huan mohuijtzonqui hasta tlalchi iixpa, <sup>21</sup>huan quiilhui:

—Tinotlanahuatijca, ¿para tlen tihualajtoc para techpaxalos?

Huan David quinanquili:

—Nijnequi nimitzcohuilis motlal campa tihuitequi trigo para nijchihuas nopona se itlaixpa TOTECO para ma tlamis nopa cocolistli catli fiero.

22 Huan Arauna quinanquili:

—Notlanahuatijca, ximocuili para elis moaxca nochi catli monequi. Nica itztoque torojme para tiquinmictis para tlacajcahualistli. Nojquiya nochi ni cuahuitl catli nijtequihúia para nijhuitequi trigo. Nojquiya onca nopa cuahuitl catli nopa torojme quihuicaj ipan ininquechpa quema tlapoxoniáj san sejco. Nochi xijtequihui para tlitl para tijtlatis nopa tlacajcahualistli. 23 Nochi san nimitzmaca. TOTECO moDios ma quipacti nopa tlacajcahualistli catli tijmacas.

24 Pero Tlanahuatijquetl David quiilhui:

—¡Amo! Amo nijselis quen se nemactli. Na nimitzcohuilis quen quinamiqui ipati, pampa amo nijnequi nijmacas TOTECO noDios se tlacajcahualistli catli amo tleno ica niqixtlajtoc.

Huan David quicohuili nopa lugar campa quihuitequiyaya trigo ininhuaya nopa huacaxme huan nopa cuahuitl, huan qui-



*Quihuitequiyayaj trigo ica huacaxme.*

tlaxtlahui 50 plata tomi. 25 Huan David quichijqui se tlaixpamitl nozona huan quimacac TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili huan tlacajcahualistli para ica moyolalaise ihuaya. Huan TOTECO quitlacaquili catli David quitlajtlaniyaya, huan huajca tlanqui nochi nopa fiero cocolistli ipan Israel.